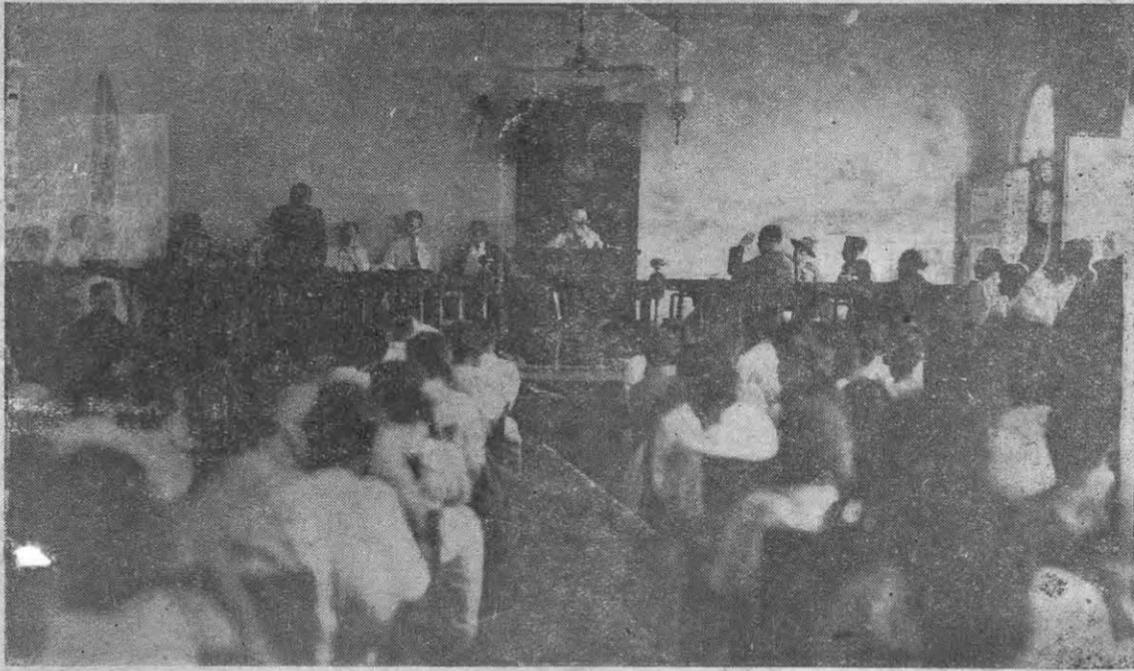


## por qué se absolvió a pedro bernal



Un aspecto parcial de la enorme concurrencia que asistió a la audiencia hecha a Pedro Bernal acusado de haber dado muerte a Juan Nepomuceno Véliz y en la cual tuvo una actuación brillantísima el Lic. Fabián Velarde como defensor del sindicato.



Pedro Bernal, acusado de haber dado muerte a Juan Nepomuceno Véliz en la tarde del 3 de enero y quien fue absuelto por el Jurado gracias a la magnífica defensa hecha por el Lic. Velarde, defensa en la que comprobó que Bernal mató en uso de legítima defensa.



M. Abad, agente de la Oficina de investigaciones quien fue cobardemente atacado con un fierro por el maleante Francisco Pérez, o Francisco Pedro Villarreal o Leonidas Valencia o Pedro Antonio Villarreal o Pedro Villaláz (a) El Loco Pedro, quien se encuentra preso.



Nieves y Emilia Aliaga, las aplaudidas artistas valencianas que han logrado arrancar al culto público que asiste al Nacional, nutridos y estruendosos aplausos, y quienes darán esta noche su función de beneficio la que ha sido dedicada al Dr. R. J. Alfaro y al Cuerpo Diplomático.



Los funerales del entierro de la virtuosa señorita Silvia del Socorro Vásquez muerta hace pocos días en la ciudad de Las Tablas,

dejando con su muerte enlutados muchos corazones. La señorita Vásquez gozaba de innumerables simpatías por las enormes virtudes que la adornaban.

Carmencita Teresa Alvarado



Carmencita Teresa Alvarado, vemente de el GRAFICO y quien luce PIJAMAS nacionales y con tal motivo hizo "bulla" y ha hecho germinar la idea de que sea montada en el país una Fábrica de ese artículo y entonces hasta para oír las retretas del maestro Galimany irán empijamadas nuestras damas a lucirlos y a... lucirse.

### LAS GIRL SCOUTS DE LA PROFESIONAL EN SAN FRANCISCO



Des aspectos de la excursión que, para clausurar las labores scoutistas del primer semestre escolar, realizó un grupo de Exploradoras de la Escuela Profesional a la pintoresca población de San Francisco



de la Caleta. Fué esta una excursión de entrenamiento, como preparativo para las otras más importantes que se efectuarán en el curso del próximo semestre.

# por qué se abso

El miércoles tuvo lugar una de las audiencias más sonadas de la Capital a la que no fueron suficiente las inquietudes políticas de la hora presente, para restarle una enorme concurrencia integrada, casi en su totalidad de un público de mentalidad superior.

Se trata del caso de la muerte de Juan Nepomuceno Veliz, hecho que, como lo recordarán nuestros lectores, tuvo lugar en Antón el día 3 de enero del presente año, precisamente, cuando el país se encontraba conmovido por la revolución.

Bajo la presidencia de don Pancho de la Ossa, Juez Superior de la República, reuniéronse en la sala de audiencias los Jurados señores Alberto J. Lindo, Olegario Henríquez, Camilo Guardia Jr., Juan A. Casal, Pedro Brin y suplente Rubén Abadía; actuando como acusador particular, por parte de la familia Veliz, el Dr. J. M. Puerta Gómez; como defensor del sindicado, el Dr. Fabián Velarde y como Fiscal el Lic. Eduardo Vallarino.

Se procede a dar lectura al proceso y el expediente arroja pruebas de gran consideración las cuales fueron tomadas en cuenta por el Fiscal Vallarino al hablar en nombre de la vindicta pública.

Le sigue en el uso de la palabra el acusador particular Dr. Puerta Gómez quien antes de la audiencia manifiesta, privadamente, a los periodistas:—"Estoy aquí de acusador, cuando mi puesto debía estar allá", (señalando el lugar de la defensa). "A mí me encanta ser defensor. Me entusiasma".

Empieza el Dr. Puerta Gómez dando lectura a las piezas del expediente que contienen las indagatorias de Julio y Pedro Bernal, y después de hacer el análisis de las mismas, hace constar a los señores del Jurado que éstas se encuentran en contradicción.

Informa de las declaraciones de los testigos presenciales y de las pruebas contundentes del informe pericial y de la inspección ocular practicada por el Juez Instructor.

Luego el orador se inspira en el motivo poético de los llantos de Antón, hace una brillante descripción de los mismos y con palabra galana y emocionante, describe las circunstancias que rodearon el crimen y la forma del mismo. (La belleza del estilo arranca nutridos aplausos de la barra).

Luego hace una disertación sobre la trayectoria seguida por las balas, (de abajo a arriba), que comprueba que Pedro Bernal disparó sobre Juan Nepomuceno Veliz estando escondido entre la maleza, tratando así de desvirtuar la defensa de que Pedro Bernal hubiera obrado en virtud de legítima defensa y concluye diciendo que "las leyes de la Física se cambian sólo con milagros y que no es esta la época de los milagros".

Se refiere a la declaración de Silvestre Rivas que asegura que la punta (puñal) con que los Bernal aseguran fueron agredidos por Veliz se encontraba amarrada a la silla del caballo y dentro de la vaina y que el misterio está en averiguar quién amarró la punta, pues, era lógico suponer que Veliz herido, no podría haber sido.

Luego lleva al ánimo de los Jurados la posibilidad de una venganza política diciendo que Veliz era agente de Acción Comunal a cuyos miembros se tenía por aquella época como una pandilla de foragidos y termina saludando al movimiento restaurador del día dos de enero.

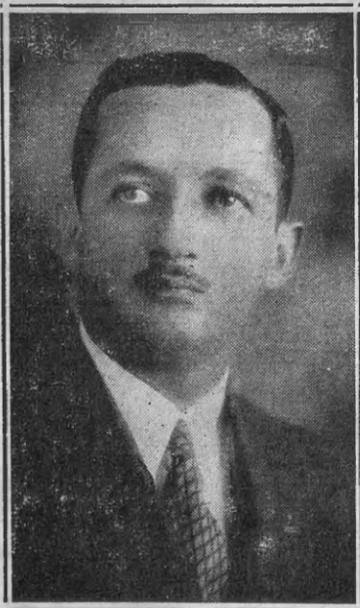
milia Veliz y que al pedir una inspección ocular del lugar del suceso tuvo oportunidad de constatar la falsedad de los testigos quienes, más tarde, declararon que habían sido pagados por la familia Veliz para que declararan en contra de los Bernal y que la paga, según confesión de los mismos testigos, había consistido en dos y tres pesos a cada uno.

Una a una destruye el defensor las declaraciones de los testigos presentados por la familia Veliz y termina diciendo que deja para después la parte sesuda de su defensa. (Sin aplausos de la barra).

## HACE USO DE LA PALABRA EL SR. FISCAL

Hace hincapié el Fiscal en que la defensa se ha concretado a hacer una exposición de la conducta de la familia Veliz y manifiesta que los Jurados no están allí para calificar esa conducta. Que lamenta que el defensor, (joven inteligente), no haya presentado en su oración las pruebas contundentes de su defensa, porque, posiblemente, a pesar de su inteligencia, no se encontraba muy seguro de la irresponsabilidad de su defendido; que lo lamenta porque, dejando esas pruebas para su último debate, no le brindaba la oportunidad de rebatirle sus argumentos, pues, el defensor era el último que debía hablar en esa audiencia. Añadió que era un recurso muy viejo y socorrido de los viejos abogados, pero ya despreciable al referirse a Julio Ber-

## Dr. Fabián Velarde



Abogado defensor de Pedro Bernal, quien en la audiencia celebrada contra éste hizo una brillante defensa, fruto de la cual fue la absolución del sindicado. Maleiro, en "LA SEMANA EN SOLFA, hace justicia al Dr. Fabián Velarde.

nal tratando de conmovir a los tigiado, aquello de guardar para lo último lo fuerte de la defensa. precisamente cuando ésta no podía ser ya redarguida. Que el defensor había hecho uso del sentimen-

Jurados ya que no podía conven- ceros.

Termina pidiendo a los Jurados que tengan en cuenta las declaraciones de las personas abonadas que arrojan pruebas contra Pedro Bernal, el informe pericial y la autopsia practicada al cadáver de Veliz, pidiendo la condena del acusado Pedro Bernal.

## PUERTA GOMEZ CONTRA LOS JUECES

El acusador particular Dr. Puerta Gómez, dice que nada tiene que agregar a los dichos del Fiscal; que sus acusaciones no han sido debatidas y que por lo mismo todas ellas se encuentran en pie; que a juzgar por la exposición del defensor, en la que ha hecho cargos tan tremendos sobre el muerto, se tendrá que pedir la condena del difunto. (Aplausos y gritos de la barra).

Acusa después al Juez de Peonomé, señor Conte, como persona sin carácter que se deja llevar al vaivén de quienes lo llevan por delante (palabras textuales) y dice que el mencionado Juez fue objeto de las maquinaciones de la defensa, quien le había hecho acumular y practicar diligencias que en nada abonaban la moralidad de los actores; que el Juez Conte, (palabras textuales) era un pobre hombre a quien se llevaba de un lugar para otro como una veleta, y termina diciendo que, felizmente, para el país, el día dos de enero, con la revolución se había da-

do al traste con Chiari y Arosemena, de ingrata recordación. (Grandes aplausos).

Terminados los cuales, el acusador, dirigiéndose a la sala, dice: "Veremos si en esta vez se SUICIDA o estrangula a la Justicia en este recinto". (Refocillamiento general de la barra e insistentes campanilleos por parte de don Pancho, de la Ossa.)

## SURGE EL GALLO TAPADO. HABLA FABIAN

Las tres de la tarde. Un calor sofocante amenaza achicharrar a todos. Los abanicos, en las manos de los concurrentes, no tienen descanso. La defensa toma la palabra y empieza diciendo.—"Es ahora cuando viene lo pesado de mis argumentos". (Murmullo general de desconfianza). (El público no cree y manifiesta su incredulidad con carcajadas).

"Empezaré,—dice don Fabián— primeramente, por destruir todos los cargos infamemente acumulados contra mi defendido y luego construiré la prueba de su hombría de bien, punto capital de mi defensa.

Da lectura a un telegrama dirigido al Juez Superior y que no consta en el expediente, en el que le pedía se permitiera la práctica de algunas diligencias, las cuales fueron prohibidas por el Juez Superior.

El Juez Superior lo interrumpe para decirle que miente, que él (Velarde) se encontraba en el fer en mano amenazando a los indios para que declararan a favor de su defendido; que las fechas de los telegramas a que se había referido no eran las exactas, diciendo lo cual, le tiró el expediente que fue recogido por el defensor Velarde; ésta da lectura, con sus fechas respectivas a los telegramas y de la lectura de ellos se desprende que Velarde no había mentado; por lo que éste agrega:—"Otra vez, señor don Pancho, no me diga que miento si no se encuentra seguro de probarme mis mentiras". Apesar de ello don Pancho le dice:—"Yo no le creo

## COMEZON DE LOS DEDOS DE LOS PIES. UNA SERIA ENFERMEDAD...

Solo recientemente es que se ha reconocido la seriedad de tan grave dolencia— comezón de los dedos de los pies. Se manifiesta generalmente en forma de una comezón y sensación de ardor entre los dedos. Algunas veces se observan pequeñas ampollas, una especie de escamosidad reseca o una excrecencia blanca y espesa.

Aplice ABSORBINE JR. a las partes infectadas e inflamadas. Es una preparación hecha especialmente para matar estos insidiosos parásitos. Dese fricciones en los pies dos veces al día. No solamente matará los microbios y limpiará las regiones infectadas sino que al tiempo calmará el dolor y prevendrá una posible inhabilidad de los pies.

Esta infección es causada por los diminutos parásitos—tinea trichophyton—que penetran en la piel. Si al primer indicio de estos síntomas no toma las precauciones necesarias y trata el mal con prontitud, es muy posible que se desarrollen complicaciones de consecuencias más graves. Usted debe protegerse a tiempo.

ABSORBINE JR. es un antiséptico licuo que produce seguro alivio, refresca la piel, suave y agradable para usar, y no obstante, es un poderoso preventivo de microbios. Tenga siempre en frasco, a la mano, para la comezón de los dedos de los pies, y dolencias en la familia.

Pida el frasco de 1-3/4 onzas. Se vende en las principales farmacias.

Distribuidores:

PAN-AMERICAN DISTRIBUTING CORP.

Colón, R. P.

# CAFIASPIRINA

## el producto de confianza

**EN ella puede tenerse fe ciega, PRIMERO, porque procede de una entidad tan respetable como la Casa Bayer; SEGUNDO, porque alivia rápida y completamente el dolor más intenso a la vez que levanta las fuerzas y proporciona un saludable bienestar, y TERCERO, porque tiene la ventaja insuperable de que es absolutamente inofensiva.**

**Exija CAFIASPIRINA porque es insustituible e inimitable.**



## TOMA LA PALABRA EL DEFENSOR LIC. FABIAN VELARDE

Empieza diciendo que él se hizo cargo de la defensa a los 20 días de haberse consumado los hechos y que, por lo mismo, encontró en el expediente un sinnúmero de pruebas acumuladas contra los Bernal. Que sus primeros pasos los encaminó a establecer la autenticidad de los testigos presenciales presentados por la fa-

# vió a Pedró Bernal

a usted nada porque aquí viene a sostener mentiras. (Se forma en la barra un relajito encantador y don Pancho toca su campanilla).

Hecho el silencio, el Dr. Velarde dice: —“La justicia no puede negar ni aceptar a priori la legítima defensa alegada por un acusado si el hecho se efectuó sin testigos, y el análisis desapasionado del expediente me servirá de prueba suficiente en el caso de mi defendido para probar que obró en uso de legítima defensa.”

Hace el análisis del expediente y punto por punto refuta los cargos del acusador y del Fiscal. Pide la presencia del Dr. Carlos E. Mendoza (médico oficial) y entra en una explicación sobre la trayectoria de las balas, explicación ampliamente lógica y razonada en la que prueba que la trayectoria de la bala no depende de la posición del herido con respecto del herido sino de la posición que guardaba el herido en el momento en que le penetró la bala. Sus argumentos, tanto de la trayectoria de las balas que recibiera Velarde mismas, fueron confirmados por el doctor Mendoza. Luego, con explicaciones, igualmente científicas, demuestra que Velarde estuvo acto para moverse y correr liz como de la entrada y salida de bremete durante siete minutos cuando menos después de haber sido herido con lo que surgía la posibilidad de que al sentirse herido, por un instinto de conservación se hubiera dirigido al caballo y que al tratar de montar en él, haya colocado el puñal con su vaina sobre la uña de la silla con lo que destruía otro punto de la acusación de que el arma de Velarde se encontraba amarrada a la silla. En este instante, el Juez Superior

le interrumpe y el Dr. Velarde suplica a don Pancho no hacerlo, a lo que éste contesta: —“Yo estoy aquí para hacer resplandecer la verdad”. Palabras a las que Velarde contesta: —“Usted está aquí para hacer el papel de Poncio Pilatos.” (Y la barra aplaude y ríe a más no poder).

Entonces el Juez Superior le dice al Dr. Mendoza que se retire y éste se va de la sala.

Con argumentos igualmente contundentes, el Dr. Velarde destruye la acusación del Fiscal y del acusador referente a la contradicción en la indagatoria de los Bernal, manifestando q' era una cuestión muy conocida explicada y comprobada por la Psicología aquello de que los testigos de un hecho podían estar en desacuerdo sin que por esto se concluya de ello que en la narración del mismo esos mismos testigos hayan mentido. Citó varios ejemplos ocurridos entre personas acostumbradas por disciplina mental a la observación científica que al narrar un hecho presenciado por todos, ninguna había estado de acuerdo al rendir su declaración sobre el mismo, y después de ilustrar con variadísimos ejemplos su argumentación concluyó diciendo: —“Aquello de la discrepancia entre dos testimonios no constituye prueba de falsedad y si un abogado de ahora sostiene tal concepto tendrá que convenir conmigo que se encuentra con 25 años de atraso, es decir que no es un abogado estudioso, que no se preocupa de las cuestiones de su profesión.”

Hace el Dr. Velarde una crítica sensada a la vez que saturada de finas ironías a la costumbre de los Jueces de nombrar peritos para la práctica de ciertas diligen-

cias que requieren conocimientos especiales y cuyos nombramientos recaen siempre o casi siempre en personas que no se encuentran lo suficientemente preparadas para el desempeño del cargo y que luego la opinión de estos individuos ignorantes se toma como opinión autorizada. Después de lo cual, analiza la capacidad y autoridad pericial de los peritos nombrados en el negocio que defiende y destruye completamente su autoridad.

## EL DEFENSOR VELARDE FORMULA LA PARTE CONSTRUCTIVA DE SU DEFENSA

El defensor Dr. Velarde delinea la personalidad moral de la víctima, Juan Mepumuceno Véliz, presentando una larga información de agentes de policía y personas conocidas de Antón de las que se desprende que Véliz fue un individuo pendenciero y con testimonios de las personas más destacadas de la provincia de Coclé prueba la hombría de bien de Julio y Pedro Bernal, estando todos los testimonios conformes en asegurar que Pedro, el sindicado es un laborioso ciudadano, de intachable conducta y, sobre todo, un buen hijo. Hace historia de un acontecimiento surgido entre Véliz y Julio y Pedro Bernal en el que se demuestra las burlas del pri-

## LOS BARROS

desaparecen mágicamente con el nuevo remedio llamado Upsikin, en forma de pastilla inocua y fácil de tomar. Elimina todas las impurezas de la sangre tan rápidamente que los barroes suelen desaparecer en 24 horas. Upsikin puede obtenerse en las principales boticas.

mero a la autoridad que representaban los segundos y de la bondad puesta de manifiesto por parte de Julio y Pedro Bernal y de esos hechos, establece la posibilidad del agresor, haciendo recaer esa posibilidad en la persona de Véliz; estando el defensor completamente feliz en su argumentación la que se revistió de una lógica sorprendente.

## EL JURADO ABSUELVE A PEDRO BERNAL

Terminada la defensa, el Jurado se encerró a deliberar terminado lo cual, expidió veredicto absolutorio. Desprendiéndose como comentario obligado de esta audiencia que no obstante las graves presunciones que el expediente arrojaba contra Pedro Bernal, éste fue absuelto gracias a la admirable defensa hecha por el Dr. Velarde, con la que comprobó de cuanto es capaz un abogado de conciencia cuando, con honradez profesional, estudia, seducamente, el negocio que se le encomienda y pone al servicio del mismo cuan-

to conocimiento científico puede contribuir a esclarecer los hechos. La defensa ha demostrado que aún contra leyes anticuadas y rígidas se puede triunfar si al servicio de una causa se ponen los conocimientos de las ciencias positivas, la criminología y la Medicina Legal. El triunfo del Dr. Velarde ha sido el triunfo del estudio.

## CUMPLEAÑOS

Nos es muy placentero felicitar al jovencito Raúl Cochéz, primogénito de los esposos Cochéz-Humbert, con motivo de sus cumpleaños. Raúl es aventajado alumno del colegio La Salle. Gráfico le desea mil géneros de felicidades en su día y que la vida le deparé toda suerte de éxitos y alegrías.

## OTRO QUE SE QUEJA

En la estación del ferrocarril: A qué hora sale el tren de las 9 y 45? —A las diez menos cuarto. —¡Hombre! Que siempre están cambiando las horas...



SE DAN SUS MANAS LOS MONOS.—Un par de simios del parque zoológico de San Luis, han logrado domesticar una tortuga de 75 años de edad, que les sirve de caballo. El dócil galápagos obedece perfectamente las leyes contra la velocidad del tráfico.





**LOS TIEMPOS CAMBIAN...**

*Siga el paso del progreso..*

**Aféitese con las nuevas navaja y hoja Gillette**

- 5 grandes mejoras**
1. Esquinas reforzadas en la navaja; la protegen contra golpes.
  2. Esquinas cortadas en la boja; eliminan "tirones."
  3. Nuevo peine de seguridad con dientes mejorados que rinden mejores afeitadas.
  4. Guarda acanalada; permite a la hoja llegar hasta la base de la barba.
  5. Extremos cuadrados en la boja; permiten un manejo más fácil y seguro.

El genio inventivo de Gillette aporta a Ud. un medio de afeitarse con más rapidez y suavidad que jamás conoció en el pasado. ¡La nueva Gillette!

Muchos años de experimentos han dotado a esta navaja de una suavidad hasta ahora desconocida. Lleva cinco mejoras que eliminan los inconvenientes que antes producían incomodidad al afeitarse.

Entérese de estas mejoras. Pida al comerciante que se las muestre en la nueva navaja Gillette. Para convencerse mejor, demuéstreselas a sí mismo, en su propia cara, donde las características de comodidad podrán reflejar su verdadero valor. De venta en todas partes.

Agentes: British American Tobacco Co., Ltd., P. O. Box 2025, Ancón, C. Z.

**Gillette Safety Razor Co.**

**Paquete de 10 HOJAS de 5 HOJAS**



## PLAN DEL SORTEO EXTRAORDINARIO QUE SE JUGARÁ EL DÍA 20 DE DICIEMBRE DE 1931

### PREMIO MAYOR

1 Premio Mayor de..... B.	50,000.00	..... B.	50,000.00
1 Segundo Premio de...	15,000.00	.....	15,000.00
1 Tercer Premio de ....	7,500.00	.....	7,500.00
18 Aproximaciones de....	500.00 cada uno..		9,000.00
9 Premios de .....	2,500.00 cada uno..		22,500.00
90 Premios de .....	150.00 cada uno..		13,500.00
900 Premios de .....	.50.00 cada uno..		45,000.00

### SEGUNDO PREMIO

18 Aproximaciones de ...	125.00 cada una..		2,250.00
9 Premios de .....	250.00 cada uno..		2,250.00

### TERCER PREMIO

18 Aproximaciones de ...	100.00 cada una..		1,800.00
9 Premios de .....	150.00 cada uno..		1,350.00

1,074 TOTAL ..... B. 170,150.00

**PRECIO DEL BILLETE (B/. 25.00)—PRECIO DE UN VIGESIMOQUINTO DE BILLETE (B/. 1.00)**

NOTA: Los billetes premiados con la última cifra y con las dos últimas cifras se derivarán únicamente del premio mayor. El premio mayor y los premios 2o. y 3o. se sortearán separadamente; las aproximaciones se derivarán de los premios mayor, segundo y tercero. En el caso de que un billete resultare agraciado con distintos premios, el poseedor de ese billete tiene derecho a que le sean pagados los premios con que resultare agraciado.

# nuevos dirigentes

(XC)

## MATEMATICA POLITICA

(I)

Ninguna ley fija puede regir en materia política—y menos tratándose de la lilliputiense nuestra, cuyo relajamiento va desgraciadamente en progresión geométrica al número de años de nuestra independencia.

### SIN EMBARGO:

No es difícil predecir resultados tangibles, estableciendo premisas, no ilusorias sino reales; basadas en conjeturas y cálculos (descontando de antemano las humanas veleidades), para llegar a lo que la "Ley de las Posibilidades" pudiera ofrendarnos sin sorpresa, esto para los que vemos y observamos con bastante imparcialidad "sin hueso que defender", ni vela en uno u otro velorio.

Si en vía de discusión (y a base de procedimientos "Mezzo Constitutionales" al mismo golpe-sito que vamos), representáramos de un todo Político la OPOSICION al Gobierno, denominada geoméricamente CHIARISMO; hasta tanto La Convención lance el Candidato pero (qué de ser mi

colega el Dr. Augusto Samuel Boyd, por pura cacofonía o mal sonido y dificultad de pronunciación para las huestes populares interioranas "de allá onde uno", y siendo él, tanto AUGUSTO IMPERATORE como Samuel o "Uncle Sam Panameño", más valdría apellidar entonces el partido, "AGUSTISMO"... debido a que sus partidarios (si triunfan), por cuatro años vivirán AGUSTO...

La otra mitad de la esfera, estaría representada por el HARMODISMO y por el PANCHISMO, en la proporción que quieran asignables...

Yo opino (y nadie tiene por ahora el control de mis opiniones personales ni escritas): Que ni el Harmodismo solo, ni el Panchismo solo, podrían derrotar numéricamente al derrotado Chiarismo en una elección presidencial, ahora mucho menos, después de purificado en las aguas del Jordán que les proporcionó la impunidad por falta de pruebas, por negligencia o miedo de aplicación de la Ley.

Los DOCTRINARIOS unidos estrechamente y apoyados por un Gobierno parcial, o con una estricta neutralidad, podrían; haciendo un frente único o "Hidemburgo Lihe", presentar combate financiero de Organización y de adherentes, con parellas posibilidades de éxito.

Separadas cualquiera de las dos facciones, (aún cuando alguna gozara de parcialidad gubernativa, la cual está negada de antemano), la otra por consecuencia natural, tendría q' convertirse en "Res Nulla" o se vería inconscipntemente

## TRIBUTO POSTUMO

A mi prima Silvia del S. Vásquez H.

No has debido morir, pero la pálida muerte, imperdonable según tu vida que debiera estar llena de ensueños e ilusiones: Te alejas, pero es tanto el cariño que te guardo, que para

mí el camino de la eternidad, es lo suficientemente corto, para tenerte junto a mí, y al lado de mi corazón. Un grande cariño es suficiente para relacionar estrechamente los seres que se van y que se quedan, como tú y yo.

Hoy te alejas de nosotros y subes al cielo, como un alma pura y digna; como fragante rosa a descansar en los bellos jardines del Señor...

Descansa en paz, y envía un dulce consuelo a todos nosotros, los que nos abogia el hondo dolor que causa tu ausencia eterna.

Septiembre de 1931.

NARCISA VASQUEZ C.

No. HGR, Lapicero de bolsa, Verde marino.

No. H74TC, Pluma fuente Lifetime Equilibrada, Verde marino

No. HTSC, Lapicero Equilibrado, Verde marino

Se Identifica por su "Punto Blanco"

El "Punto Blanco" de las plumas fuente SHEAFFER LIFETIME® protege al comprador. Exijalo en la pluma fuente que compre. La SHEAFFER LIFETIME® es la sola pluma fuente asegurada por toda la vida.

**SHEAFFER'S**  
PLUMAS FUENTE, LAPICEROS, ESCRIBANIAS, SERIP  
W. A. SHEAFFER PEN COMPANY . . . FORT MADISON, IOWA, U. S. A.  
\*Regda. en los E. U. A.

De venta en todos los buenos establecimientos.

Mario Preciado y Cía., Ltda.,

Ave. Central No. 35

Panamá, R. de P.

Lewis Photo Service,

Ave. 4 de Julio No. 1

Ancon, Zona del Canal.

The Specialty Chop

Ave. Central No. 124.

Panamá, R. de P.

## El Cumpleaños De Pote



José María Cordovez, más popular y ampliamente conocido con el nombre de POTE, celebra su cumpleaños hoy. Acontecimiento trascendental es este, que nosotros queremos llevar a conocimiento de los Inspectores de Tráfico. Pues, POTE no se baja del carro de PRETELON ni para dormir, y, como es lógico suponer, dada la enorme cantidad de invitaciones que han circulado para una tenida de SECO MATA BURRO en Panamá Viejo, POTE, con motivo de sus 39 años, beberá más de la cuenta, con peligro manifiesto para los transeuntes.

GRAFICO, entre cuyos miembros cuenta José María amigos sinceros, se complace en saludarlo y en desearle muchas prosperi-

forzada a engrosar las filas enemigas o de defensa personal y partidaria.

Iniciada la desmoralización, principiaría el derbande en sentido reaccionario, de acuerdo con las ideas y conveniencias de cada cual.

Hay ilusos que ven en la VIOLENCIA un recurso salvador; pero yo digo y afirmo que: Violencia de ciertas proporciones, sería reprimida instantáneamente y podría dar lugar a una INTERVENCIÓN ELECCIONARIA, en la cual el voto compacto e indiviso del Chiarismo, sería eclipsante para cualquiera de las facciones contendientes.

Dr. Aurelio A. Dutari.

Septiembre 21—1931.

## IMPROMPTU

(no es verso pero es verdad).

El gran Benedito Urriola,  
con agilidad de gata  
Y sin conocido móvil,  
Se lanzó como una bola  
Desde un veloz automóvil  
Y se reventó una pata.

Fulo

dades, y hace votos porque a pesar de los años que se le han venido encima, conserve siempre su aspecto de juventud que hace de él un conquistador irresistible.

Corre con los gastos del agasajo don Carlos Manuel Pretelt y se encuentran a la disposición de los amigos que quieran ir a Panamá Viejo, los carros de Pellegrini, July y Pretelt.



## La manera más natural de tomar un laxante...

¡Masticando! Largos estudios científicos han permitido ahora la preparación, bajo forma de chicle, de un laxante—Feen-a-mint—cuyo valioso ingrediente medicinal se lleva a los intestinos, sin percibirse, gradualmente... ¡con la saliva que produce el mascararlo!... Esto sí que es natural y agradable... y los resultados son notables: sin cólicos ni dolores, Feen-a-mint estimula suavemente la limpieza intestinal y corrige el estreñimiento. Por eso infinidad de personas van dejando los antiguos métodos y optan por

Es benéfico y seguro porque se mastica



**Feen-a-mint**  
El chicle-laxante—Sabe a menta.



CAMPEON DE GOLF. — Francis Ouimet, de Boston, que ganó su primer campeonato de golf hace 18 años, y que acaba de ganar el campeonato de aficionados de Chicago, a pesar de su edad relativamente avanzada para el deporte.

## PENSAMIENTOS

El cartero llega a una gran casa donde confía recibir un buen aguinaldo de Pascuas, y el lacayo le dice: "Tenga la bondad de esperar; mi señora desea hablar con usted".

El cartero se alborozaba pensando que el aguinaldo excederá sus ilusiones y aguarda confiado a la señora de la casa.

—¿Es usted el cartero que viene aquí a diario?—le dice.

—Sí, señora.

—¿Viene usted por la mañana?

—Sí, señora; y al medio día y por la tarde. Hago todo el servicio.

—Pues, sin duda es usted quien rompió ayer el timbre de la puerta.

## ¿Le amenaza un CATARRO?

No se descuide. Córtelo a tiempo, para evitar peligrosas enfermedades.



Tome Laxativo BROMO QUININA con la firma E. W. GROVE en la cajita

## AL PUBLICO

Todo el que tenga su novia y que se quiera casar, endilgue al punto sus pasos hacia el BAZAR ALEMAN; y hallará bonitos muebles de madera nacional, de diferentes estilos y artísticos a cual más,

Por el temor de los precios no se debe preocupar, porque ellos son los más bajos en esta localidad; son sus dueños tan galantes y es tal su afabilidad, que quedan los que los tratan convidados a comprar.

Cundan, pues, los matrimonios, que el mío seguirá detrás con una chica que tengo más bonita que un altar y son tales mis anhelos que para que me ame más, he apartado ya mis muebles en el BAZAR ALEMAN.

Pueden casarse ahora mismo, sin un minuto tardar, los buenmozos y los feos y hasta los hombres de edad, con cualquier mujer bonita, si prestos van a comprar muebles para la casita en el BAZAR ALEMAN.

Para que no hallen tropiezos cuando vayan a comprar diríjanse a calle onceava con Avenida Central; donde Chebo y don Alcides mostrarán a usted los muebles de su BAZAR ALEMAN.

# Gráfico

SEMANARIO DE INFORMACION

Publicado por LA EDITORIAL GRAFICO LIMITADA

Impreso en los TALLERES GRAFICOS BENEDETTI—Panamá.

APARTADO 260 — AVENIDA NORTE 13 — TELEFONO 801

DIRECTOR: RUBEN A. IRIGOYEN

Redacción y asuntos de periodismo a cargo del DIRECTOR, RUBEN A. IRIGOYEN — Anuncios, subscripciones y demás asuntos de administración a cargo del GERENTE, DEMETRIO VERGARA Y VERGARA — Pagos, cheques, giros y cualquiera otra clase de documentos relacionados con la empresa a cargo del TESORERO, ENRIQUE BENEDETTI.

## PETICION A LA PRESIDENTA DE LA CRUZ ROJA

Generosa dama:

Conocedores de que todo cuanto diga beneficiar a los necesitados cuenta con su cooperación decidida, no hemos vacilado acudir a usted, en esta oportunidad, en demanda de ayuda moral y efectiva en bien de nuestros desgraciados compatriotas que, atraídos por las leyendas doradas, de la facilidad de hacerse de fortuna, que envuelve a la ciudad de los rasca-cielos, sufren hoy miserias y hambres en esa urbe en la cual existen fabulosas riquezas y miserias desesperantes.

Hace más de un año, precisamente para esta época, numerosos coterráneos solicitaron a nuestro gobierno, por intermedio de nuestra representante en Nueva York, ayuda para regresar la país, cosa que no podían hacer por propia cuenta por carecer de los medios necesarios. Nosotros fuimos los únicos que nos empeñamos en una campaña de colecta en el sentido de allegar fondos para repatriar a los peticionarios. De las lejanas tierras de la Provincia de Chiriquí, un espíritu noble, escuchó nuestra voz y contribuyó con la suma de cinco balboas, y, doloroso es decirlo, en esa suma quedó todo el fondo, pues nuestra sociedad que se muestra generosamente magnánima cuando se trata de prestar ayuda a los extraños, fue indiferente a la suerte desgraciada de los nuestros.

Mas no podemos cejar en nuestra empresa, y decididos a no fracasar en ella, en esta oportunidad en que la misma prensa estadounidense solicita al Gobierno votar una suma considerable para aliviar la condición de los ciudadanos de aquél país y ampararlos de las heladas que se avecinan, impetramos la ayuda de usted, generosa dama, para, en un esfuerzo supremo, tratar de allegar los fondos necesarios para la repatriación de los hijos de esta tierra que, como es fácil suponer, no recibirán ayuda alguna por parte de las autoridades ni de los particulares de Estados Unidos.

Quizá ya el corazón de nuestra sociedad palpita hoy con palpitations de conmiseración por esos que sufren en tierras lejanas. Esperamos su ayuda, señora Presidenta de la Cruz Roja.

F. G. M.

## SEA USTED EL DUEÑO DE ESTOS MUEBLES



La Mueblería Bazar Alemán de propiedad de los hermanos González tuvo a bien obsequiar para beneficio del poeta del dolor Francisco Clark, este precioso juego de muebles y que le pertenecerá por la insignificante suma de UN BALBOA a la persona a quien favorezca la suerte. Lector, concurra usted con su pequeño óbolo a socorrer al poeta Clark y adquiera al hacerlo la posibilidad de ser el dueño de tan lujoso juego de muebles.

# PRODUCTOS DE CRUSSELLAS

HABANA, CUBA

## PRODUCTOS "KOLONIA"

Jabón, Polvos, Talco y Agua de Kolonia 1800.

## PRODUCTOS "Un Amor en Venecia"

Jabón, Polvos, Talco y Esencia.

## PRODUCTOS "Hiel de Vaca"

Jabón, Polvos y Pasta dentífrica

## PRODUCTOS "Beras y Flores"

Jabón, Polvos y Creyones para los labios

## PRODUCTOS "Bohemia"

Jabón, Polvos y Loción

## Jabón "MYRKA"

Polvos "MARABU"

Polvos "SÁNDALO ROSA"

Aguas de Tocador.

Rhum Quinquina

Agua de Quina

## LOS PERFUMES QUE PERFUMAN LA VIDA

Agente Exclusivo:

HENRI LE BIENVENU

Calle 10ª No 2. Apartado 355. PANAMA

# La Semana en Solfa

POR HUGO MALEIRO

Lector, casi tuvimos crisis de Gabinete, la cosa se ponía aquí de rechupete: don Enrique Jiménez se marchaba a su casa aduciendo razones poderosas, la masa de entusiasmo, al saberlo, perdió hasta la pronuncia y esperó de los otros Ministros la renuncia; mas, aquí en Panamá no sucede tal cosa pues los Ministros saben que es cosa fastidiosa sentirse, derrepente, lejos de mi compadre Alfaro, el Presidente. Y hay alguien que asegura: para que crisis haya en Palacio tendremos que poner la metralla aquella que en enero derrocó a un Presidente; pues un hueso sabroso soltarlo no es prudente. Albricias camaradas, de Harmodio partidarios, Mingaché es Presidente de nuestro doctrinario partido liberal; y aquello implica el triunfo de la Acción Comunal. La cosa se complica, se pone interesante la campaña presenta un cariz alaramante pues si el panchismo tiene las mismas pretensiones iremos divididos, quizá, a las elecciones. Y entonces, lo aseguro, tal vez será compadre de Boyd, aunque el asunto a muchos no le cuadre. A Harmodio, mi compadre Alfaro lo ha llamado para ver si con Pancho se pone aquí de acuerdo; yo lo apuesto, señores, seguro que no pierdo que el plan de mi compadre veremos fracasado; pues ni Harmodio ni Pancho transigen un momento, y el panchismo ha expresado q' el 5 un rompimiento habrá si no transigen aquí los harmodistas. Lo que en esta contienda nos señala la pista. Ya somos dueños, chico, del Golf en miniatura, me dijo una bellísima y divina criatura y aunque el Alcalde el veto le puso a la cuestión, lo cierto es que tendremos aquí los chicos bien, lugar de diversión. Las mejoras que alega las haremos también más tarde cuando haya el dinero de sobra que el pueblo aquí no advierte, de fijo, la maniobra. De idea descabellada y absurda califica el diario de Bellido a "Diario" que publica que a Harmodio cuando llegue le harán que en un debate nos pruebe que él si puede llegar a Presidente. La cosa, según unos, sería muy imprudente, mas, otros aseguran que es sólo un disparate. Lo cierto es que el asunto, claramente, demuestra que habrá toros mataderos en los días de la fiesta. El Fulo, la otra tarde, se encontraba Indignado

al saber que el panchismo a Andreve había llamado Mas, después cuando supo que sólo se quería hacer que Justiniani se pusiera en la vía correcta del suplente, el Fulo de contento exclamó derrepente: —"Gracias a Dios Maleiro, ya no vendrá Guillermo, pues su sola presencia me mantiene a mí enfermo; que yo no le perdono esa mala partida de no haberme brindado la comida ofrecida." Es justo declararlo: en la última audiencia triunfó, con el Derecho, la fuerza de la ciencia. Velarde ha demostrado que estudia sus negocios, que es un buen abogado. El caso de Bernal lo demuestra ampliamente y en forma muy cabal. Los argumentos puestos en la defensa han sido sesudos, contundentes, precisos y lucidos, por eso los Jurados a Bernal absolvieron y de Fabián los triunfos y los aplausos fueron. Un campo me han pedido para estos bellos versos que yo los he acogido: Al pueblo le toma el pelo don Pancho Arias con su vuelo de la Unión a Panamá. Por lo visto, claro está. Si el flamante Secretario tiene tantos partidarios y los pesos por millones. Que gane las elecciones!... Mas, es el colmo si sube, que se eleve hasta la nube, de un ojo con catarata. El del botón escarlata, Que tiene por contendor a otro Arias que es un doctor y a Augusto que aquí en el Istmo mantiene fuerte el chiarismo. Que cambie de saco Mora a ver si esto se mejora, que se dedique a sus dientes y que de oro ponga puentes en las bocas de las damas; pues, por lo visto ya es fama que de chapas ya no sabe, que en el Gobierno no cabe porque Pancho desconfía de él en la Secretaría. Y si Alfaro se hace el sordo Boyd será quien gane el gordo.

# una verdad que parece mentira

Por Torpedo

No sé por qué algunas personas tienen la idea de que yo estoy disgustado con Tomás Gabriel Duque, o que Tomás Gabriel Duque está disgustado conmigo.

Nada de eso. El hecho de que yo saliera del "Diario de Panamá", por renuncia obligada, no ha entibiado mi amistad para con Tomás, un muchacho que el único defecto que tiene es el de ser rico y no resolverse a compartir conmigo tan siquiera los pesos que le sobran.

Sólo una vez, que yo recuerde, tuve un disgustillo con Tomás por cuestiones financieras. Quería que me sirviera de fiador con el fin premeditado de dejarlo engarzado y mi nombre se defendió como gato boca arriba. Todos mis argumentos se estrellaron contra esa muralla de Verdún. Ni dos vivas al entonces Presidente Chiari, dados con todas las fuerzas de mis pulmones pudieron ablandar ese corazón de piedra, a veces, pero de

mantequilla cuando amanece de buen humor ante las perspectivas de algun negocio morrocotudo.

Tan resentido estaba yo de esa actitud de Tomás Gabriel que decidí retirarle mi salud. Tomás por supuesto, sufría horriblemente con la pérdida de una amistad como la mía, de un amigo como yo que podía sacarlo de apuros monetarios en cualquier tiempo y yo, a decir verdad, lamentaba desahcerme de un buen cliente como él que me pagaba con creces cualquier arruga que me hiciera.

Pero no pude resistir por más tiempo esa tirantez de relaciones y un día que nos encontramos frente a frente, como dos tigres que se miran con ansias de despedazarse, me le fui encima, le di un abrazo descoyuntatriz, como diría mi tocayo el Conde de Bilbao, y le dije:

—Bueno, Tomás: Tú quieres que me reconcilie contigo?

Tomás no tardó un segundo en darme una respuesta afirmativa y sonriente me abrió los brazos, pero yo lo impulsé hacia atrás y le dije salomónicamente:

—Pues entonces, préstame cinco dólares!

Tomás se llevó la mano a la cartera y sacando un billete de diez dólares me dijo:

—Toma por la reconciliación de ahora y por la próxima.

Le dí las gracias, me saltó el corazón de alegría, pero después reflexionando, me dije:

**ALIVIO de las ALMORRANAS** con este eficaz remedio que

ha probado su alcance aún en casos crónicos de toda clase de almorranas.

**UNGUENTO PAZO**



## Protéjale Sus Dientecitos

Para que sus niños puedan crecer con salud, sus dientes bien formados y sanos, debe desde ahora cuidarles sus dientes.

La Crema Dental Squibb es un excelente dentífrico, y sin embargo, inofensivo y agradable. Contiene más de 50% de Leche de Magnesia Squibb, eficaz antiácido que penetra en los intersticios de los dientes y contrarresta los destructores ácidos bucales que causan la caries e infecciones de las encías.

Descuidar los primeros dientecitos puede resultar de consecuencias para los niños. Para asegurarles su salud futura, acostúmbrelos a cepillarse los dientes diariamente; ésto no será difícil si emplean Crema Dental Squibb, cuyo sabor exquisito tanto gusta a los niños.

## CREMA DENTAL SQUIBB

Protege la Línea del Peligro

E. R. SQUIBB & SONS, NUEVA YORK

Químicos Manufactureros Establecidos en el Año 1858

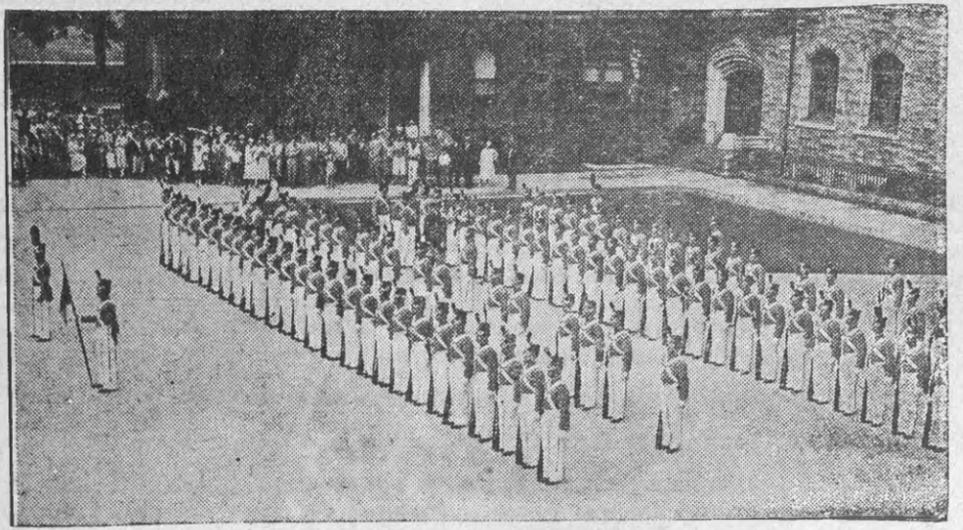


De pura crema, preparada cuidadosamente bajo condiciones sanitarias.

Se conserva inalterable.

OTIS McALLISTER & Co.  
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.

AGENTES  
SASSO & CO.  
PANAMA.



LOS FUTUROS GENERALES DE LOS EE. UU.—Una compañía de cadetes de West Point, el conocido 'colegio militar norteamericano, formados para la primera inspección del semestre que comienza

—Este Tomás es una fiera. De un solo golpe me tapo todos los que pudieran venir en lo sucesivo. No he debido recibirle los diez, sino los cinco que le había pedido y así me quedaba el campo abierto para continuar explotando la mina.

### INDECISION

—Sepamos, Juancito cual de mis hijas es la que pretendes?

—Aún no me he decidido.

—Pues fíjate: Te doy cincuenta

mil pesos si te casas con la más joven; cien mil, si con la segunda; y ciento cincuenta mil si prefieres la mayor.

—Y no tendrá Ud. por casualidad, alguna de más edad?

### Don Gerardo Aldrete U.



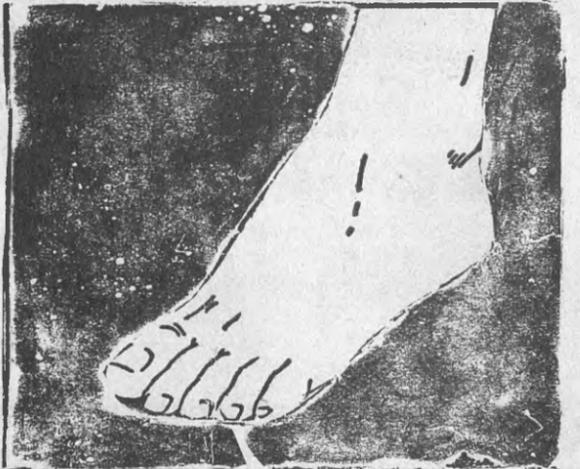
Elj ueves 24 de los corrientes ajustó un año más de vida el joven luchador don Gerardo Aldrete Urriola, presidente del Partido Obrero Republicano, quien llevó a la huelga a los choferes agremiados, la cual culminó en el más rotundo éxito. Deseamos al periodista amigo, toda suerte de triunfos en el porvenir.

### DETENIENDO EL OTONO

—Qué haces niña subida en las ramas, Con aguja, con hilo y dedal?

—En el árbol yo coso las hojas Porque el médico dijo a papá Ayer tarde al salir de la alcoba Donde enferma se encuentra mamá:

—Cuando caigan las hojas tendremos Desenlace, sin duda fatal.



## Para TIÑA de los PIES

¿Sufré usted de esta dolencia de los pies? Este mal es muy común cuando los pies han estado en agua o cerca de agua y es causado por el microbio "tinea trichophyton" que penetra entre los dedos de los pies. Uno o más de los síntomas siguientes acusan siempre su presencia: la piel se enrojece o se reseca formando escamas; se pone blanca, húmeda y espesa o aparecen ampollitas blancas; acompañada de una comezón insufrible.

De no atenderse irmediatamente, este insidioso mal puede causar graves complicaciones, hasta el punto de dejar los pies incapacitados.

Aplíquese ABSORBINE Jr. en el sitio de infección, para matar los microbios, evitar que se extienda la infección.



## Absorbine Jr.

POR MUCHOS AÑOS EL ALIVIO DE CONTUSIONES, DOLORS MUSCULARES, QUEMADURAS, HERIDAS, DISLOCACIONES, LASTIMADURAS.

Pida el frasco de 1 1/2 onzas, se vende en las principales farmacias. DISTRIBUIDORES: PAN AMERICAN DISTRIBUTING CORP., COLON, P. R.

EN EL SITIO DE LA INFECCION

# el espejo de los llorones

Por G. DE ON

Ha llamado mi atención un artículo en un periódico americano cuyo título es "El Niño Llorón". Pensé que sería interesante aprender algo sobre este estado psicológico del niño y leí el artículo. Aprendí mucho. Tal como lo había deducido yo mismo, las lágrimas, son consecuencia de los nervios. Es una reacción emocional proveniente de muchas causas, pero teniendo todos en el fondo la misma base. Los nervios. Aconseja el escritor, investigar las causas y tratar de remover, no las lágrimas sino su causante. Me pareció magnífico el remedio. Ahora, como dentro de mi filosofía barata, comparados los unos en relación a sus hogares, con los otros en relación a la humanidad entera, decidí hacer un experimento, con cierto amigo que tengo, que no derrama exactamente lágrimas, pero que ve todo, absolutamente todo, a través de los espejuelos ahumados del pesimismo. Armado de todas las máximas, las deducciones y las lecciones aprendidas en la lectura del susodicho artículo, me dirigí a la plaza, a un banco especial, que sabía yo que a esa hora ocupaba mi amigo, enfurruñado en su negrísima atmósfera.

En efecto allí estaba. —¿Que hay de política—pregunté yo. —No me diga nada, aquí va a haber un deblacle. —Pero hombre—dijo yo. —No me replique, yo sé lo que digo. —Pero si todo está tranquilo—añadí yo. —Precisamente, eso, eso, eso. Cuando Ud. ve las cosas tranquilas, desconfíe. Es que se está tramando algo gordo, es que se está preparando el golpe. —Pero qué golpe de mis culpas?, si todo está en paz. —Eso se lo figura Ud., pero ya verá, un cataclismo, un verdadero deblacle, es lo que pronto presenciaremos. Yo busqué dentro de mi filosofía, la manera de remover esa causa, y confieso que mi filosofía me falló. Traté de cambiar el asunto de la conversación. —Y tu familia? —Mal, muy mal. Mi mujer con su eterno reumatismo, los muchachos unos con tosferina y los otros con catarras y yo con un derrame bilioso que me lleva el diablo. Creí oportuno hacer otro cambio de asunto. —A propósito, has leído últimamente las poesías vanguardistas del amigo H. —Ese es un an imbécil, no me hables de él. Yo miré hacia arriba, las golondrinas venían en compacta formación a tomar posesión de su árbol predilecto para pasar la no-



DE LA VIDA INTIMA DE LA GALLI-CURCI.—Ma dame Galli-Curci, la notable coloratura de la ópera metropolitana, sorprendida por un fotógrafo en su residencia de "Seul Monde," en las Montañas de Katskill, Nueva York. El perrillo de la conocida soprano no tiene el nombre menos poético de "Fagan".

## Ana Teresita Pretelt V.



Encantadora florecilla del digno hogar Pretelt-Vicensini que lloró ayer a la primavera en botón de su existencia un año más. Cumplió esta simpática chiquilla, que ilumina ya sus gracias con la claridad candorosa de una sonrisa, tres años llenos de inocencia y belleza. Nosotros hacemos llegar hasta el hogar Pretelt-Vicensini el amable y cariñoso tributo de la más sincera felicitación.

veo nada, ¿te crees q' llevo puesto estos lentes por gusto, los llevo porque no veo ni de lejos ni de cerca.

E interiormente, me confesé derrotado.

Es posible que se pueda curar a los niños llorones, pero cuando un hombre, llega a ponerse, porque así lo dicta su temperamento, los espejuelos ahumados del pesimismo, no hay razón ni argumento que lo haga ver las cosas

de otra manera. Y es natural, muy natural, puesto que cada uno ve con sus ojos propios ya sean estos los materiales o los espirituales. Se puede aplicar con igual propiedad sea a los ojos del cuerpo como a los ojos del alma, es la verdadera aseercción filosófica del gran Campoamor que reza así:

En este mundo traidor,  
Nada es verdad ni es mentira:  
Todo es según el color  
Del cristal con que se mira.



Este  
remedio casero es una  
**MARAVILLA**

Por eso  
se llama así

ES siempre valioso tener a disposición lo que se necesita: pero en el caso de muchos accidentes frecuentes en la vida del hogar o de indisposiciones comunes, el tener a mano un remedio eficaz resulta precioso. La ventaja de la Maravilla es que puede ser usada en muchísimos casos. No



hay que estar pensando y buscando lo que puede ser bueno, por ejemplo para un flujo de sangre, una herida, quemadura o picadura de insecto; inflamaciones, neuralgias, dolores reumáticos y de muelas, hinchazones, irritaciones, afecciones de garganta: siempre MARAVILLA, solo variando la manera de usarla



según los casos, como indica el librito que va con cada botella.

**MARAVILLA CURATIVA  
de HUMPHREYS**

Optima para uso de tocador y en el tratamiento de las afecciones de la piel.



che. —Después de todo, las golondrinas son muy felices, no tienen que pagar casa, dije yo, ya empezando a desconfiar de las sabias lecciones que aprendí. —Felices? Felices? Llamas tú felices a esos animalitos que los persiguen con humo de azufre, con agua, tratando de hacerles desalojar de mil maneras ese árbol, que la naturaleza les ha dado para su uso? —Pero hombre, no me negarás que son una verdadera calamidad. Si uno se sienta debajo del árbol, le adornan el sombrero o el vestido con alguna manchita, y destruyen el árbol a la larga, dije yo. —Con ese argumento no me convences, los automóviles destruyen las calles que cuesta componer, y con respecto a que ensucian a uno, con no sentarse debajo de un árbol se arregla eso; además, mucho peor sería si las vacas volaran y durmieran en los árboles. El daño sería más grande. Ya comenzaba a desesperar y las teorías que había leído, no me parecían aplicables a los hombres pesimistas, pero como una prueba final dije: —Qué rosa tan bonita esa que está en esa mata cerca de la fuente, fijate. —Cómo diablos quiere que vea yo una rosa y piense que es bonita, si estos espejuelos que llevo puestos son ahumado oscuro? —Pues con quitarlos podrás ver el color de la rosa. —Si los quito entonces no



Lo mejor de la  
carne está en  
esta botella

Basta añadir agua caliente a una cucharadita de Bovril para tener un caldo nutritivo en cualquier momento.

**BOVRIL**

**BANGO NACIONAL**

DE PANAMA

Administrador y Depositario de los fondos  
del Gobierno de la República.

Capital Autorizado **B.1.000.000.00**

Reservas **1.215.140.18**

Institución del Estado Fundada  
en 1904

Está en condición de prestar toda clase de servicios  
bancarios por medio de sus Agencias que mantiene  
en todas las Provincias de la República.

Compra y Venta de Giros sobre el Exterior.

Operaciones de Banco en General.

Se alquilan apartados de seguridad

# Sociales y Femeninas

A CARGO DE DOÑA LOLA COLLANTE DE TAPIA

## El Cine Y Su Función

El auge creciente del cinematógrafo es índice de que la humanidad se endilga hacia todo lo fácil, hacia todo lo que signifique una economía fisiológica.

Es la misma tendencia que nos lleva a echar mano de las expresiones inglesas o de cualquier otro idioma, para reemplazar a las nuestras, sin intención, obedeciendo a esa ley de la economía; la misma que nos hace suprimir a veces sílabas y letras en la conversación.

Se comprende fácilmente que atravesando como atravesamos por un período de transformación de la conciencia colectiva, el cine que cancela pronto la atención y no requiere gran esfuerzo imaginativo por la precisión y realidad con que presenta sus escenas, haya triunfado sobre el teatro y más que todo sobre el teatro de tendencia, de pensamiento.

De ahí ese desborde de los cines, esa idolatría por los artistas cuya vida y milagro nos vienen relatadas en las revistas y periódicos y como complemento, esa invasión de literatura cinematográfica ni mala ni buena, sino sencillamente simple.

Todo eso lo explica el momento que vivimos; lo que no acierto a entender es la práctica de desenterrar novelas que hace tiempo pasaron de moda para adaptarlas al cine, dándose el caso de que novelistas que ni en su época lograron encauzar ninguna corriente tenga una resurrección gloriosa en la pantalla.

No veo por qué deban continuar las pobres mujeres siendo las víctimas de las fantasías morbosas de los escritores del siglo pasado, presentadas como tipos de romanticismo ridículo o de ondulantes de casino.

Hasta ahora, el cine entre nosotros no ha desempeñado ninguna función social. Al contrario, ha servido de estímulo a concupiscencia porque la semioscuridad se presta para que las parejas se encuentren y se acerquen libremente, mientras la misma cinta que se desarrolla en la pantalla, amorosa en su mayor parte, sirve de acicate a la pasión.

Naturalmente, los empresarios no tienen la culpa de que estas cosas ocurran, porque son cosas del cine y ocurren en todas partes. Un gran profesor italiano dice que el cine para la delincuencia, es más eficaz que cualquier escuela para la moral y es verdad.

La función del empresario de cines no es precisamente la de moralizador y le toca a la sociedad, a las autoridades, a los edu-

cadores y a las madres poner remedio al mal.

No es que se atengan a una moral estrecha y gatzmoña sino que se preocupen por aprovechar el valiosísimo elemento que el cine representa, para estimular las nobles pasiones y dirigir la mente de la juventud y de la infancia hacia las radiosas verdades de la ciencia y del saber.

Existe una junta de censura, que la integran no sé cuantas personas y no recuerdo precisamente qué elementos. Creo que en ella debieran tener representación las madres de familia, los directores de todas las Escuelas Secundarias y los directores de las primarias y que se promuevan reuniones de vez en cuando a efecto de sugerir normas eficaces que remedien el mal.

Pero por sobre todo, toca a las madres de familia la labor más importante cual es la de no permitir la asistencia continua de las niñas al cine, en horas en que debieran estar dedicadas a faenas más ennobecedoras e impidiéndoles que vayan solas a buscar en la penumbra propicia, la tentación que tiene muchas veces por epílogo la deshonra.

Lola Collanté de Tapia.

## Esther Parodi y Elenita Peirano De Nuevo En Panamá

Se encuentran de nuevo en nuestra ciudad las simpáticas y gentiles artistas Esther Parodi y Elenita Peirano, después de una gira de triunfos por los teatros de América.

## Raúl Cochéz



Niño que apesar de su temprana edad maravilla por su penetración y seriedad en los estudios. Cumple años hoy, y con tal motivo nos es grato deseárselo toda suerte de venturas en su vida y que conserve siempre su amor al estudio en la confianza de que sus esfuerzos serán gratamente recompensados.

Hace algún tiempo tuvo el público panameño la oportunidad de aplaudir a estas mujeres que han hecho del arte una consagración y que van regando a manos llenas el pan moreno de su intensa emoción artística, haciendo la fiel divulgación del arte argentino: el tango.

Espéranle a Panamá, con la presencia de las hermanas Peirano, noches de intensa y delicadas emoción y es por esto que GRAFICO se complace en saludarlas y en desearlas una cosecha de triunfos.

## PENSAMIENTO

El azúcar se encuentra en la savia de unas doscientas plantas.

En el mar del Norte se tienden todos los años diez mil kilómetros de redes en la temporada de la pesca de arenques.

Los elefantes adultos grandes pesan seis toneladas; las ballenas más grandes ciento cincuenta.

El 95 por ciento de los habitantes del Japón sabe leer y escribir.

## A SILVIA DEL SOCORRO VAZQUEZ



Te fuiste callada y blandamente. No hubo en tu tránsito la entrecortada emoción de la despedida, si no la suave anciedad de un hasta luego! Dejaste en mi espíritu que te supo tratar íntimamente, y el que supo de la suavidad de tu alma nivea, una sensación como de espera. Porque yo no he querido someterme a la ruda realidad de que Silvia del Socorro haya muerto, para mí se trata como de un sueño, triste sí, pero sueño al fin que ha terminado en la realidad.

Te has ido y tu partida anegaría en lágrimas mi espíritu, si no fuera porque una secreta voz misteriosa me dice que has ido a unirse a la blanca teoría de las almas puras que no supieron del mal, y que no rozaron jamás las miserias de la tierra.

Silvia. Te has alejado para siempre, dejando a tus buenos amigos; para así ser una de esas estrellas vespertinas que envían sobre los hombres un silente baño de luz y de paz espiritual.....

V. y V.

TEL. 70<sup>3</sup>

**DRS. ODIN**  
OPTICOS OPTOMETRISTAS  
GRADUADOS  
Paris, Nueva York, Philadelphia  
7091 AVENIDA BOLIVAR  
COLON

## CUMPLEAÑOS

El martes próximo pasado en el cielo siempre límpido y azul de la señorita Nina Sánchez brilló un nuevo lucero por cuyo motivo nos es placentero rendirle nuestro homenaje de cariño y simpatía.

## SOCIALES



Esta preciosa criatura, digna del premio de salud, responde al nombre de Mercedes Paulina Arosemena y Mercedes Vallarino de Arosemena. Mercedita reciba en sus natales las felicitaciones rendidas de GRAFICO quien ante su robustez se inclina y rinde pleitesía a la salud y hermosura.

En Londres hay un agente de policía por cada 424 personas.

Un hombre tiene por término medio 120.000 cabellos.

Las mujeres más hermosas de todo el mundo son las circasianas.

## La Cera Mercolizada Embellece el Cutis

Su cutis quizás parezca ajado, envejecido y lleno de manchas, pero debajo de ese velo hay un hermoso y juvenil cutis que la Cera Mercolizada pondrá al descubierto. No tiene más que aplicarse un poco de Cera Mercolizada, con ligeras palmaditas, en la cara, cuello, hombros, brazos y manos, por la noche antes de acostarse. La Cera Mercolizada hace resaltar la belleza oculta. **Saxolite en Polvo reduce las arrugas y otras señales de la edad.** Disuélvase una onza de Saxolite en Polvo en un cuarto de litro de bay rum y úsese diariamente como astringente. En todas las boticas.

**GRATIS!**

LA MEJOR Y MAS ECONOMICA

Guarden las etiquetas y cámbienla por cualquier clase de mercancías a razón de 1/2 Cts. ORO LAS GRANDES Y 1/4 Cts. ORO LAS CHICAS, en cualquier tienda de abarrotes.

Leche Pura y Sana

# Pasatiempos

¡Oh, amado Parvati!  
Por qué no eres la ramita de  
caña que pongo en mis cabe-  
ceras todas las mañanas?  
¿Por qué no eres la ajorca de  
que ciñe mis muñecas?

¿Por qué no eres la franja de  
púrpura que envuelve mi cin-  
tura o el abanico que pongo todas  
las noches sobre mi almohada, o  
la lámpara de plata que ilumina  
mi estancia?

¡Oh, Omar! ¿Por qué no eres  
el halcón que tiembla y se estre-  
mece sobre mi cerrado puño?

¿Por qué no eres la pluma blan-  
ca de la garza real, que tiene co-  
mo adorno mi casco o la brillan-  
te espada que llevo al costado?

¿Por qué no eres el escudo con-  
tra el cual choca inútilmente la  
flecha, o el amuleto que preserva  
del peligro?

¡Venid, noche consoladora, pro-  
tectoras tinieblas, que me permiti-  
réis decir a Omar: "Yo te amo".

Sarodjny Naidu.

MAXIMAS

Es una grosería dar de maja  
gana. ¿Qué cuesta agregar una  
sonrisa?

Muchas mujeres descuidan las  
atenciones de su hogar, sus hijos  
y sus maridos, para entregarse a  
la manía de escribir; esta manía  
ridícula en su sexo cuando se lle-  
va hasta el exceso, destruye con  
frecuencia en ellas el amor de sus  
deberes, transformando en pedan-  
te y sabidilla a la esposa que el  
marido eligió para educar a sus  
hijos y embelesar su existencia y  
no para componer versos risibles  
o novelas absurdas.

No se desprecia a aquellos que  
tienen vicios, pero sí a los que no  
tienen ninguna virtud.

LA CONTRATA

—Patrón, vengo a ver si su mer-  
cé necesita un pión.  
—¿Qué sabes hacer?  
—Muchas cosas, señor.  
—Eres calentano?  
—Sí, señor.  
—Casado?  
—No, señor. En amaño, apenas.  
—Me podés dar más informes?  
—A más soy bien mandao y sin  
pretensiones.  
—Tus datos no me bastan. Ne-  
cesito alguna información de tu  
ex-patrón.  
—No va a poder ser, señor. El  
probe es finao...  
—Murió?  
—Sí, señor. Tuve que degoyar-  
lo...  
—Usted? Y por qué?  
—Pus por averigón, señor...!

LECTURAS DEL HOGAR

Especialmente para nuestras lec-  
toras, ofrecemos este intermezo de  
Chopin.  
No publicamos entera la compo-  
sición, pues juzgamos que será to-  
cada en un piano completo, y así  
sale lo uno por lo otro.

Sección Beatífica:

Esta semana hasta el Doctor Por-  
ras se ha acercado a colocar su  
papeleta en el Cajón de San An-  
tonio.

1) Muy Santo mío: Resuelto  
estoy a levantarte un templo en  
el Pausilipo si se forma una alar-  
ma con la política presente y quan-  
do esté conversando con el Papa,  
la Patria Panameña me de la gran  
llamada.

Belisario Porras

2) Santo de mi consideración:  
Ya que permitiste que las co-  
sas no salieran al compás de mis  
deseos, permite que crean o aun-  
que no lo crean los jueces, digan  
que no fui yo quien disparó tres  
veces. Rebuscate a quien echarle  
mi culpa encima.

—Ramón Amésquita.

3) Santísimo joven:  
Permite que Franco y de la ro-  
sa no admitan esas interminables  
informaciones de provincias con  
que llenan el Nuevo Liberal y que  
fastidian ya, porque siempre dicen  
la misma cosa, con las mismas pa-  
labras.

—TIBURCIO

4) Misericordioso taumaturgo:  
Protégeme en el momento del  
peligro porque comprendo que es-  
toy hablando más de lo que debo  
y de pronto me quedo ciego.

—V. LOCA.

5) San Antoñito de Padua:  
Permite que nadie se dé cuenta  
que no contesto los cargos que  
me hace el "Panamá América" y  
te hago TIRAR unos cientos de  
miles de novenas para repartirlas  
al pie de tu bendita imagen sin  
que nada me haga cobrarte la edi-  
ción ni siquiera "El Tiempo" que  
todo lo cobra.

—YEPI

EN NUESTRA POLICIA

El Comandante Homero Ayala  
dirige un telegrama ordenando la  
prisión de un tal Ramos, en los  
siguientes términos: "Sirvase re-  
ducir a prisión a Ramos, con el  
mayor sigilo".

Al día siguiente recibió la con-  
testación en los siguientes térmi-  
nos: "Enterado. Reduje prisión  
Ramos. Al Mayor Sigilo no se le  
encuentra pero se le persigue ac-  
tivamente. Velarde."

REINCIDENCIA

En la Semana Santa predicaba  
en Las Tablas un sacerdote, sobre  
la Pasión: Cuando dijo que a Cris-  
to lo habían cogido en el Huerto  
de los Olivos exclamó uno que ha-  
bía venido de un campo cercano:  
—No vé? Qué iba a hacer a  
esa guerta? Ay mesmo lo cogie-  
ron el año pasao...

POSTAL

Como el ala de un cuervo desple-  
gada  
Es tu cabello cuando el aire osci-  
la...  
Canta el amanecer en tu mirada  
Y se duetme la noche en tu pupila.

SOLUCION INACEPTABLE

Si el hombre emigra de las ciu-  
dades, como quieren algunos, los  
campos se llenarán de gente y per-  
derán todos sus encantos.

COLMO

El saltarín Juan Marfa  
no admite comparaciones  
en saltar, por su maestría,  
pues el pobre todo el día  
está saltando matones.

ARTISTAS COLOMBIANOS

El enfurecido rostro de un pa-  
dre santo de Tunja resulta gra-  
ciosísimo si se le mira volteado.

La condesa palatina y su dot-  
ta atraviesaban el Rhin en un  
gero esquife a la luz de la lu-  
La doncella remaba. La con-  
dijo:

—¿Ve esos siete cadáveres  
nos van siguiendo a nado? ¿Cuan-  
triste es el nadar de los muertos  
en la noche! Fueron un tiempo  
brillantes caballeros, alegres y ena-  
morados. Arrojáronse rendidos en  
mis brazos y me juraron fidelidad  
eterna. Para asegurarme de que  
jamás romperían su juramento,  
mandé que les tomaran y los echa-  
ran al agua. ¡Cuán triste es el  
nadar de los muertos en la noche!

La doncella va remando. La co-  
desa suelta una carcajada, cuyo  
eco repercute en los montes con  
tono burlón y lúgubre. Los flotan-  
tes cadáveres sacan el cuerpo fue-  
ra del agua hasta las caderas, gui-  
ñan sus ojos vidriados y alzan las  
manos en actitud de jurar. ¡Cuán  
triste es el nadar de los muertos  
en la noche!

Entique Heine

RUBICONES

De un periódico:  
"En el Teatro Real están dando  
películas habladas en inglés".  
Naturalmente, preparándose el  
terreno a los yanquis, para cuando  
nos conviertan en protectorado.

El primero de septiembre fue el  
día del chofer.  
No fue celebrado con atropellos.

"Pronto se celebrará el día de  
las telefonistas"—dice un periódi-  
co.

Ese día si tendrán excusa para  
no comunicar o equivocar los nú-  
meros.

De un reportaje de Fernando  
González:  
"Oí al ciego Barón gritándole  
vivas al partido liberal".  
Si lo sabe el ciego Barón le sa-  
ca los ojos.

De la prensa:  
"Se trata de imponerle un nue-  
vo gravamen a la chicha".  
¡A pacificar chicheros y enchi-  
chados! Esto debe discutirse  
el Congreso, como la pañita  
de Arias, Arias Pared

Telegrama de Las  
"Es muy numerosa  
falsa que circula en  
De alguna maner  
cionar su crisis.

PIRO

Chicas bellas y  
dejara que me m  
en cárceles espantosas  
y ahorrado me tuviera  
únicamente si fueran  
ustedes dos mis "espor

MADRIGAL

La mujer es como  
pues con impacienci  
va, con la risa en la  
buscando amor y c

¿SUFRE USTED  
DE  
ESTRI

Son innumerable los reme-  
dio se ofrecen para el estre  
Muchos de ellos proporcion  
momentáneo, pero crean el  
tomarlos. Otros, contie  
lanos y medicamentos  
grosos que se retienen en el  
se alojan en las coyunturas  
ducen dolores. Los hay tam  
son purgantes enérgicos que  
retortijones de tripas y dej  
persona decaída y extenuada  
No se tomen aceites lubrica  
sólo sirven para engrasar  
tinos y crear su inactividad  
prescripto por la naturaleza  
Un laxante puramente ve  
son las Pildoritas de Car  
Hígado, activa sutilmente  
promueve el flujo de la  
suavemente los intestinos  
los perfectamente limpios,  
miento desaparece. Despu  
mago, el hígado y los intest  
recobran su actividad natura  
todo se tonifica beneficiosamente.  
venta en todas las boticas en paquetes  
rojos genuinos, o dirigirse a  
Benedetti Hnos., Apartado 176, Pan-  
ama City.

POSTRES Y HELADOS

Helado de banano.

Cuatro bananos; tres cuartos de  
taza de azúcar; el jugo de medio  
limón; y una taza y media de crea-  
ma.

Cocine la pulpa del banano maca-  
cado a doble hervor, con azú-  
car y limón; bata la crema; en-  
volvla las dos mezclas juntas, pón-  
las en un molde y llénelo has-  
ta que rebose; extienda un papei  
encima de la mezcla y eche  
esto; apriete la tapadera encima,  
teniendo cuidado de que el papel  
cubra todos los lados; empáque-  
lo con sal y hielo v por espacio de  
tres horas.

Banano Bandyka

Llene medio vaso de sorbete  
con rodajas de banano. Llénelo  
con helado de vainilla y cúbralo  
con salsa de muselina.

Banano Dama Blanca

Llene vasos de sorbete con ro-  
dajas de banano. Decórelos con  
batida y coco rallado.

y preparaciones, con una  
de que se cubren  
los pasteles.

Cuando nuestros huéspedes pi-  
den una receta, sabemos que nues-  
tros pasteles han tenido un sabor  
nuevo y más satisfactorio que los  
corrientes. Los cakes y helados  
en esta colección son precisamen-  
te de tal clase como para estable-  
cer la reputación casera para ser-  
vir un alimento nuevo e inexisti-  
ble. Sirve para nueve personas.

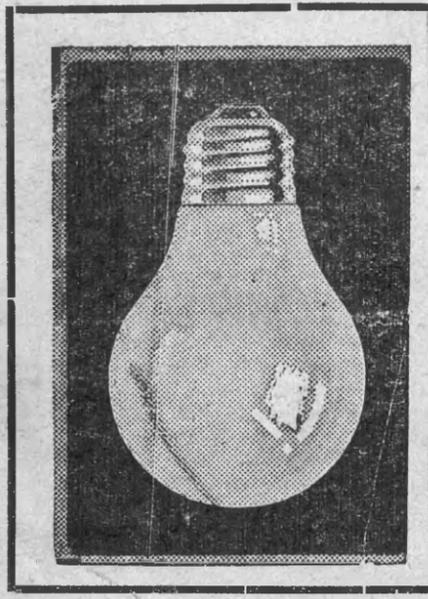
RECETA DE COCINA

Almejas a la marinera

Limpiar bien las almejas y co-  
locarlas en cacerola con un vaso  
de vino blanco, zanahorias, cebo-  
llas cortadas en ruedas, perejil pi-  
nudo, ajos, tomillo, laurel, sal, pi-  
nta y aceite. Poner a cocer a  
fuego vivo y tapar la cacerola.  
Cuando empiecen a abrirse las  
almejas, quitarlas y servir en pla-  
tón. Dejar reposar el cocin-  
to un minuto y verterlo sobre  
las almejas, después de haberlo  
pasado por colador fino

## Ocupe esos Porta-Lámparas

— CON —



## Bombillos Edison Mazda

— DE VENTA EN —

# FUERZA Y LUZ

"SIEMPRE A SUS ORDENES"

PANAMA

COLON

Manténgase limpio  
por dentro y por fuera

Todo el mundo sabe que  
una región intestinal limpia  
es indispensable para la buena  
salud. Por casi un siglo se ha  
demostrado que la mejor ma-  
nera de mantenerla limpia  
es tomando las famosas

PILDORAS  
Indianas  
Vegetales  
de WRIGHT  
(cajita amarilla)





## Comentarios Deportivos

Por "Lank" Leonard.

### Matusalenes 'Del Deporte Francis Ouimet, Nuevo Campeón De Golf En Los Estados Unidos

Entre los deportistas, no hay duda de que los jugadores de golf se llevan la palma de la longevidad. Mientras un boxeador o un jugador de tenis "quemán" sus energías en un espacio relativamente corto de su vida, un golfista acumula experiencia y habilidad con el correr del tiempo, hasta el punto que han visto casos en que algunos de ellos han vuelto a ganar un campeonato después de veinte años.

Francis Ouimet, el hombre de las alternativas, que sorprendió al público con su notabilísimo juego que le valió la corona "amateur" de los Estados Unidos, es un ejemplo reciente de lo que estaba diciendo antes: para longevidad, ahí están los golfistas; los únicos que

FRANCIS OUIMET

VENCEDOR EN EL CAMPEONATO ABIERTO DE 1913 Y EL DE AFICIONADOS DE 1914 Y 1931



OUIMET GOZA DE GRAN POPULARIDAD ENTRE LOS AFICIONADOS Y EL PÚBLICO SE ENTUSIASMA CON SU TRIUNFO.

JUGÓ LA ÚLTIMA PARTIDA ESTE AÑO CONTRA EL VELOZ WESTLAND.

### LLEGARA ALGUN DIA A REALIZARSE EN PANAMA UN CAMPEONATO DE BASKET-BAL DE 1a. CATEGORIA

Una de las manifestaciones más bellas y prácticas con que cuenta el deporte actual, es sin duda el basket-ball, cuyo desarrollo en todo el mundo sobrepasa las perspectivas que viólumbrara el profesor Naismichdt, a quien se debe el origen de este juego.

Panamá, centro que ha adaptado los diversos aspectos del progreso, dió también franca acogida, dentro de las actividades de la cultura física, al basket-ball, que ha producido los más halagadores resultados en la formación de una juventud fuerte.

Este mismo entusiasmo que ha sido visible, porque ha tenido oportunidades de lucir en forma airosa, hacia presumir que cuando llegara el momento de organizar el deporte entre nosotros, el basket-ball constituiría un modelo, tanto por su orientación como por la seriedad de su articulación.

La realidad ha sido, empero, muy distinta. Los esfuerzos que se hicieron en años anteriores por llevar a feliz término la realización de un campeonato nacional de primera categoría, sólo obtuvieron como recompensa un desalentador fracaso. Sin embargo estos golpes no desanimaron a la muchachada basketbolera, que vol-

y tantas otras estrellas de fama internacional.

Es posible que hoy, al terminar un juego de 36 hoyos, Ouimet no se sienta tan fresco como hace 18 años; pero sin embargo, su longevidad deportiva es prodigiosa y lo conserva todavía como uno de los jugadores de golf más notables que hay en nuestra época.

Nueva York, 10 de mayo de 1931.

vió este año al asalto. Se auguraban los más felices resultados al torneo, en el cual se inscribieron cuatro potentes equipos, dignos todos de rendir emocionantes justas. El fanatismo especulador con marcado interés acerca del posible desenlace del certamen. Las primeras contiendas correspondieron a la expectativa, pues ofrecieron sugestivas incidencias y no pocas sorpresas: vimos así como el team "Milwaukee", que vino a la lucha con probabilidades de triunfo avasallador, tuvo que someterse ante la destreza de los adversarios locales y colonenses, y vimos también a los diminutos y ágiles jugadores del Instituto Nacional constituirse en pesadilla para los mejores metedores de los otros quintetos.

Mas al parecer, no corría por las la habilidad basket ball con el verdadero espíritu deportivo en las huestes zoneitas, dieron el ejemplo poco digno de imitar, de retirarse de la Liga, sembrando con esa actitud una desorientación cuyas consecuencias fueron una especie de anarquía en el itinerario de los juegos, mientras el público deportivo no ha sabido a qué atenerse. Esta situación se complicó con la postergación de los compromisos en que debía actuar el equipo colonense "La Competencia".

Lo cierto es que no se sabe si hay o no hay Liga Nacional de basket-ball. La afición ha inclinado sus simpatías hacia la Liga Menor, que por segunda vez logró culminar en el más franco ejemplo que puede darse de la ración a los "mayores".

## partida femenina de tennis en panamá viejo

Sabemos de que un grupo de señoritas panameñas estaban tomando curso del juego de tennis, quisimos cerciorarnos de la verdad de la noticia que se nos diera. Encaminamos nuestros pasos hacia el Estadiun Nacional y allí, efectivamente, contemplamos a más de media docena de señoritas entretenidas en el entrenamiento de dicho juego. Como quiera que distinguimos por esos contornos a nuestro buen amigo don Osvaldo Pellegrini, a él nos fuimos, pues tenemos conocimiento que él es el organizador de estas lecciones tennísticas, y sin preámbulo alguno lo abordamos.

Podría decirnos, señor Pellegrini, cual es el objeto de estas prácticas?

Pues, como Uds. deben saber, los entrenamientos de estas señoritas obedecen únicamente a perfeccionarse lo más posible para que puedan competir, con seguridades de triunfo, al próximo campeonato de selección que ha de celebrarse en la cancha que se está construyendo en "Panamá Viejo", en la concesión del señor Jo-

sé María Ramirez. Las niñas que salgan triunfadoras en esa selección, serán inscritas para formar las partidas que, conjuntamente con los bailes sociales y otras diversiones nocturnas, se efectuarán en Panamá la Vieja, el Luna Park, en la temporada veraniega del próximo año.

—Y, esas niñas, obtendrán algunas entradas por sus trabajos.

—Les serán reconocidos por la empresa del Luna Park ciertos premios en dinero y objetos de valor tanto a las triunfadoras como a las perdidosas.

Nos parece bien la idea de celebrar este torneo. Maxime si tenemos en consideración que las señoritas jugadoras son por gracias físicas unas figurinas, pinturas escapadas de los cuadros de los mejores retratistas. Aplaudimos la idea y les deseamos a los genitores de ella el éxito que se merecen por saber preparar una buena temporada de veraneo a los habitantes de esta tierra en la cual los veranos por lo insipidos han resultado hasta hoy sencillamente aburridores.



**¡Librelo de las lombrices!**  
 Cuando decida librar a su niño de lombrices o solitaria, obtenga la medicina que se las echará fuera con una sola dosis

**TIRO SEGURO**  
 el Vermífugo del DR. PEERY



Una bebida deliciosa y refrescante

hácela usted misma!

Este delicioso y refrescante jugo de 4 a 5 onzas, hecho con Quaker Oats, es perfecto para su familia.

Prepárese Quaker

En un litro de agua, se prepara en un espacio de 4 a 5 minutos, 4 cucharadas de Oats "de Cocimiento."

Se agrega el jugo de 10 mandarinas (o el jugo de 10 limones o de 10 naranjas) y se sirve con hielo.

El jugo Quaker se recomienda especialmente para quienes residen en localidades donde no hay agua fresca.

Quaker si no tiene la "Quaker" en la lata.

**Quaker Oats**

63.26

podrían hacerles la competencia serían ciertos personajes bíblicos de la escuela de Matusalén.

Quimet es el campeón "amateur" de 1931. Pues bien, el mismo Ouimet se llevó el campeonato abierto de los Estados Unidos en 1913; son 18 años largos que lleva el hombre de protagonista en el golf internacional. Y antes de 1913, naturalmente, Francis se había anexado sus campeonatos menores; y también diremos que después de 1931 volverá a ganarse otros, bien sea de los importantes o de los de menor cuantía.

Cualquiera creería al leer los párrafos que preceden que Ouimet es un personaje de barba blanca hasta el ombligo; pero no; está muy lejos de ser un anciano, a no ser que así se califique a un individuo de 36 años de edad. La longevidad de que hablo se refiere únicamente a la duración en la vanguardia de las actividades deportivas. Si volvemos la vista a aquellos días sencillos de 1913, días bienaventurados en que creíamos que el Emperador Guillermo II era el ángel de la paz armada y que el Presidente de Francia y el Zar de Rusia se hacían visitas de pura simpatía; si volvemos los ojos a aquellos buenos tiempos, digo, no encontraremos en la prensa de entonces los nombres de los ídolos deportivos a quienes hoy rendimos homenaje, a excepción de Ouimet.

Como la mayoría de los jugadores

de golf, Francis Ouimet comenzó su carrera en el humilde oficio de "caddy" en la ciudad de Brookline (Massachussets) cuando contaba apenas sus primeros diez años. A los 16 había ganado ya varios campeonatos locales. A las 19 puso en aprietos a Jerome Travers en el juego del campeonato amateur de los Estados Unidos, y poco más tarde ese mismo año causó sensación en el mundo deportivo ganando el campeonato abierto norteamericano en Brookline.

Quando se jugó ese campeonato, eran los favoritos Vardon y Ray, dos de los más notables golfistas de Inglaterra. Al terminar los 72 hoyos, Vardon, Ray y Ouimet estaban estancados en un empate triple: los ingleses no podían explicárselo: no faltaba más que un muchacho de escuela viniera a igualar la habilidad y experiencia que ellos habían adquirido con los años! La preocupación de los ingleses fue tan grande, que en el desempate jugaron mal y Ouimet les ganó con gran facilidad.

Aquella victoria de Ouimet es el acontecimiento que más ha contribuido a popularizar el golf en los Estados Unidos. Antes se creía que los ingleses y escoceses eran maestros insuperables del golf y que era demasiada pretensión la de competir con ellos. Después de Ouimet vinieron Bobby Jones, Walter Hagen, Gene Sarazen, Clenna Vollet, Helen Hicks



## Robins, Gigantes y Yankees, En Una Serie

Nueva York—El comité de desempleo de esta ciudad ha anunciado que después de terminada la actual temporada de baseball, los Yankees, Gigantes y Robins celebrarán una serie de seis partidos, para dedicar un 50% de las entradas para ayudar a aquellos desventurados que se hallan sin trabajo.

Estas son las fechas en las que se celebrarán los juegos, siempre y cuando los dueños de dichos equipos no decidan alterarlas:

- Sept. 29—Yankees vs. Gigantes en Polo Grounds.
  - Sept. 30—Gigantes vs. Robins en Polo Field.
  - Octubre 1.—Yankees vs. Robins en Yankee Stadium.
  - Octubre 2—Robins y Gigantes en Polo Grounds.
  - Octubre 3.—Yankees y Robins en Polo Field.
  - Octubre 4.—Gigantes y Yankees en Polo Grounds.
- Esta serie de esta ciudad, que se había jugado entre los Gigantes y los Yankees, ha sido aumentada por los Superbas.

## Winstong Long

No es nuestra intención hacer historia con el fin de agradar a nuestros colegas con el propósito de la reciprocidad en conceptos sino la de divulgar a nuestros amables lectores los verdaderos valores críticos deportivos.

En la semana que pasó le correspondió el turno a Pepito Arosemena, encargado de la Sección Deportiva española del "Panamá América" y hoy con el mayor placer dedicamos nuestras líneas al simpático Director de la Sección Inglesa del mismo periódico, Winstong Long, quien ha venido distinguiéndose por su constancia y seriedad en sus trabajos de crítico. Long, es sin duda alguna de las pocas autoridades sólidas en la materia, pues así lo ha demostrado en el término de dos años que tiene al servicio de ésta rama del periodismo.

Es Long, uno de esos muchachos sinceros, amables, que sin las pretensiones de un sabido, ha conseguido abrirse paso en la avanzada de los críticos locales.

Como una demostración de su valor en este sentido, tenemos los muchos ataques de que ha sido víctima y que son el reflejo de la desesperación de sus enemigos quienes en el convencimiento del valor intelectual del joven cronista ha echado mano de medios poco dignos con el preconcebido propósito de conseguir su destitución de "El Panamá América", lugar donde bajo todo punto de vista constituye una severa amenaza para sus maquinaciones comerciales.

Con toda complacencia saludamos a nuestro colega desde esta hoja para decirle que no desmaye en la senda que se ha trazado para el bien del deporte local, para bien del órgano donde presta sus valiosos servicios y para satisfacción de sus amigos y admiradores.

Don Q.

## La Ardilla Del Ring

(Kid Lombardo)



Enorme entusiasmo ha despertado entre la fanática y entre la numerosa colonia ecuatoriana residente en Panamá, con Rubén Triguero a la cabeza, el sólo anuncio de que Aurelio Mosquera (a) Kid Lombardo, campeón welterweight del Ecuador, nos visitará dentro de poco.

Se están terminando los arreglos para traer al prestigioso pugilista ecuatoriano y hacer que celebre aquí una serie de peleas, en las cuales puede demostrar que es un verdadero campeón. Sobre todo Lombardo quiere pelear aquí con Oroz—lo ha manifestado ya— para demostrar que no sólo en Guayaquil es capaz de ganar al pugilista hispano.

Tiene aquí en Panamá buenos elementos con los cuales puede hacer magníficas peleas, que serían un éxito de taquilla y que contribuirían a elevar más aún el boxeo entre nosotros. Se ha anunciado que la "ardilla del ring", el hombre que casi siempre ha bajado del cuadrilátero sin que logran despeinarlo siquiera sus contendores, peleará primero con Harry Mills, con Pedro Amador, con Joe Walcott y con José Ramos, (a) Capalito.

GRAFICO adelanta un saludo cordial y entusiasta para Kid Lombardo—quien tomara su nombre de combate por admiración a nuestro inolvidable José Lombardo—y le advierte que confía en que demostrará que hay razón para tener firmadas en él muchas esperanzas.

## Fields Vs. King Tut

LANSING, Michigan.—La Comisión de Boxeo del Estado ha autorizado al promotor Floyd Fitzsimmons, para celebrar una pelea entre Jackie Fields, ex-campeón welter y King Tut de Minneapolis. Este encuentro se efectuará en el Club Olímpica de Detroit el día dos de Octubre próximo.



UNA RACHA... continúa de gordos repartos, vino a sentar una infima corriente de emoción al último matinee típico, donde lucieron las juntas torcidas presentaciones, que sólo traigan cruentas desgracias, por no decir más.

Sin que nos hayan dado vela en el entierro, vamos a meter nuestro pico con un signo de reflexión. LA VERDAD ESCUETA. Qué le pasaba a DON FLORENTINO, el domingo pasado en el paddock, que tuvo que ser retirado...?—Representaba una excitación sobrenatural de NERVIOS, quizás producida y nunca vista antes, por la sabiduría de un químico barato... de esos que vinieron allende del norte, que han convertido a JUAN FRANCO en lámina mortal de la raza equina.

El hijo de SASAFRAS por AL-LONE, el alazán criollo, sudaba por toneladas, revolcándose y tumbando finetes; daba el aspecto típico de las tracks norteamericanas, donde la botica es el principal negocio de carreras. Oh!!! manos tan nestas... al siglo XX se inclina irremediablemente ante la corte celestial de "COPEADORES INCONSECUTENTES" y por ello, rogamos que no vuelva a contemplarse otro cuadro igual.

BABY DANIELS... la colorada chilena, media sangre, de ligerezas excepcionales, fué batida en toda la línea por el bravo azabache "SAM DINK". Nosotros que creíamos a la yegua como el factor de más valor en distancias cortas, hemos quedado convencidos, QUE ES UNA FALSA ALARMA.

Sin recursos a la lucha; falta de coraje para sostener un recorrido

que alivie sus cualidades, la cartamos de la clase principal. Más valdría actuando en una clase inferior y, en tiros intermedios, porque allí sus triunfos tendrían una mejor acogida y el propietario no estaría en el nivel de partidas que ya hoy se encuentran la caracareada BABY DANIELS ha resultado pues en la clase principal, un mero estorbo y origen que defrauda mucho entusiasmo entre sus simpatizadores.

Y con los faroles encendidos, seguimos adelante. Por segunda vez, tiraron "P" al mulato MOTOR CH vez, con más inteligencia.

Miren... "se hizo al cor de 300 mts., corridos del inicial; SE DEJO ALCA contándose en el pelotón del espíritu santo), y en LA FINAL, después de cido fuerte. ZO". —A la e. SEÑO PROPIET. esperanzas redoblan disposición indecorosa. HELAMOS EN LA DEL LECTOR, para trate de chorarse unos dolares, tras engaños ta desilución y saiga

Desanimados e incompr por lo que observamos cita dominical, nuestros van por ir... sin el cal, nos típicos.

- 1a.—MY STAR.
- 2a.—CLARIN.
- 3a.—DAMON BEAN.
- 4a.—HONEST TOM.
- 5a.—SAM DINK.
- 6a.—MOTOR CHIEF.
- 7a.—THE TOP.
- 8a.—DR. GREER.

## Trabajaré De Lavaplatos Un Púgil Que Gastó Su Fortuna

CHICAGO—Después de gastar una fortuna de 300.000 dólares, lograda en el ring. Pete Sarmiento, que fué figura prominente entre los pesos gallo, y que ha perdido la visión de un ojo, partió hacia Los Angeles, donde tratará de conseguir un puesto de lavaplatos.

## Tolan Superó El Record Mundial de 100 Metros

VANCOUVER.—Eddie Tolan, corredor negro, recorrió la distancia de 100 metros en 10 segundos y 3 décimos. Con esta performance mejoró su propio record mundial de 10 segundos y 4 décimos, que había marcado con anterioridad cuando igualó el ya existente.

## EN CONFIANZA

—Díme, Juanita, a tí te gustan los bigamos?  
—Pero muchísimo. Sobre todo con melao.

## ¿Pesimismo o biliosidad?

Cuando todo fastidia y se está siempre nervioso y de mal humor...!cuidado! La biliosidad, el mal de hígado, se manifiestan así a menudo... Entonces hay que acabar con esa situación anormal y peligrosa. Ex-pacientes recomiendan las Píldoras de Brandreth. Son puramente vegetales y accionando suave pero eficazmente, regulan las secreciones biliares, estimulan el funcionamiento normal del hígado y ayudan a los intestinos y al estómago. El bienestar que aportan, acaba con la nerviosidad y el pesimismo, disponen a hacer grato el vivir.

## PILDORAS DE Brandreth

Los mata de Verdad

INSECTICIDA  
MARCA  
ABEJA  
RAPIDO  
EFECTIVO

¡El campeón de la humanidad! El insecticida MARCA ABEJA es invencible contra la plaga de insectos. Extermina los mosquitos y las moscas al instante—también destruye las Chinches, Cucarachas, Pulgas y todos los demás insectos. Y usando la nueva bomba, resulta aun más eficaz y económico. MARCA ABEJA es muerte segura y rápida para los insectos, pero inofensivo para usted. Cómprelo y libérese de esas plagas. McCORMICK & CO., Baltimore, E.U.A.

Agentes: CAPRILES & CIA., LTDA.  
Panama City

EL CAMPEON DE LOS INSECTICIDAS



Ya no tengo

# TOS

Ya soy de los que reconocen la eficacia de la

MIEL Y ALQUIR DE PINO DEL DR.

## TRAJECITO DE COLEGIALA



Este graciosa trajecito de colegiala puede ser el encanto de cualquiera jovencita. La pechera de tela de contraste, los preses faldas, los bolsillos y demás de adorno, concurren a dar individualidad al traje, se lo con tela de lana ligera, ma o verde, y va adornaáo con pón de seda liso, marrón. Se plea la misma cantidad de te que en cualquier traje sencillo, 22 cm. para el adorno.

La parte superior del traje se corta por un molde sencillo que haya sido probado y ahormado de antemano. El cuerpo, molde que sin duda tendrán listo mis lectoras, pues, como lo he repetido muchas veces, con un molde de esta clase no hay necesidad de probarse el vestido mientras se confecciona. El adorno del frente del je se hace antes de cerrar las aras de los hombros y las de ados. La falda se corta en una recta y lleva dos preses en el centro.

La abertura del frente del traje empieza a cada lado del y se corta en línea recta que se llegue a un punto 18 cm. más arriba de la de allá se termina en

una punta de 5cm. de profundidad. La pechera que se coloca entre esta abertura consiste en dos tiras rectas de tela doble, como en A, respuntadas al borde de la abertura, como se indica aquí en B.

Los lacitos redondos que adornan el frente de la pechera se hacen con la misma tela del traje, en doble. Se cortan del largo de la anchura del frente de la pechera, y de 10 cm. de profundidad. Se colocan ambas telas invertidas la una sobre la otra y se respuntan al rededor, dejándose una abertura a uno de los lados, como en C. Se voltean al derecho por entre esta abertura, se fruncen en el centro y se suje-

tan en su lugar, como se ve en D.

Se corta y se alista, como en E, una tira de la tela del traje que mida 5 cm. de ancho después de terminada. Se respunta esta tira en el centro del traje desde la cintura hasta la base del escote, como puede verse en el modelo, y por último se le agrega un botón de hueso en el extremo superior. Los puños de las mangas llevan también uno de estos botones en el cierre.

**Cinelandia**  
de  
**Septiembre**  
muy  
interesante  
acaba  
de llegar  
cómprala  
hoy

## significado de los sueños

(Continuación)

- Alegría.—Matrimonio próximo y venturoso. (02).
- Alfileres.—Entorpecimientos tribales; hayar un buen éxito. (55)
- Altar.—A los hombres, buena carrera política, grandes negocios; a las mujeres, belleza, simpatía y apasionamiento. (44).
- Balazo.—Cuida tus bienes, porque corren peligro. (60).
- Bandidos.—Valentía, bienes de fortuna, tranquilidad. (31).
- Beber.—Agua fría, próximo matrimonio; caliente viudez. (69).
- Besar.—Por cariño, buen corazón; por amor, inquietud, llanto pasajero. (72).
- Bofetadas.—Recibir las, dinero, matrimonio. Darlas, pleitos ventajosos. (74).
- Borrachera.—Enfermedades, disgustos conyugales. (13).
- Brujas.—Engaño que se nos prepara, pero del cual se escapará. (21).
- Caballos.—Al trote, envidia; al galope, carácter voluntarioso; al paso vida religiosa; desbocado, esclavitud en el amor. (41).
- Cadalso.—Buena suerte para el dinero, pero mala para el amor. (52).
- Cadáver.—Soñar que es un cadáver, longividad, buena suerte; verlos, larga vida, próximas bodas. (38).
- Café.—Olerlo insonmios; tomarlo afición a paseos solitarios. (36)
- Cama.—Arreglar una, cambio de residencia; persona muy sensual. (99).
- Camarote.—Simpatías por cosas frías o ácidas. (88).
- Canción.—Que se oye, alegría; verás tus deseos realizados. (22)
- Cartas.—Recibirá noticias muertas de desconocidos; de la raja mala suerte. (30).
- Celos.—Tu amor será correspondido pronto. (94).
- Cementerio.—Pasear por un buena salud. (93).
- Dados.—Mala suerte en el amor. (85).
- Desnudarse.—Mala suerte para el amor. (83).
- Difunto.—Buena suerte para el amor y mala para el dinero. (34).
- Dinero.—Encontrarlo, pena; verlo, mentira. (16).
- Ejército.—Valentía, arrojo y meridad. (29).
- Embarazo.—Mala suerte para matrimonio, soltería. (97).
- Enterrar.—Riquezas por encima, indicio seguro de caud poderío. (01).
- Envoltorio.—Hallar uno, (05).

### AGENCIA DE PASAJEROS Y DE ENCOMIENDAS PARA EL INTERIOR

Si Ud. desea viajar o enviar encomiendas a cualquier punto del Interior diríjase a esta Agencia Garage de Javillo: Mercado. Telf. 1347

JOSE ANTONIO MENDIETA.

Dedicado al estimado y sincero amigo  
**SR. DON MANUEL VICENTE LASPRILLA**  
Musica y letra por Octavio R. Durán A., y que será tocado por  
la Banda Republicana el jueves 10. de Octubre.

# cosas que urge obtener

- Que el gordito Aguilera se cante 'la última (sic) Paraguas para poder pasar debajo de los árboles en que están las golondrinas.
- Que el gordito Fernández se dé menos fama.
- La reconciliación de J. Lombardo Vega con J. Nazario Crespo.
- Que el blondo Isaza se ponga los anteojos que compró.
- Que Carlos M. Pretelt suelte a Pote para descanso del pobre carro.
- Que la Sanidad no permita tinacos en las aceras después de las 9 a. m.
- Que José María Coci duerma temprano.
- Que Tato García (a) el filósofo buho, se decida ha caminar más allá del teatro Cecilia.
- Que Neto James confiese el mal que le aqueja.
- Que Burgos, el amigo de J. Lombardo Vega y J. Nazario Crespo, sirva tan siquiera para reconciliador de los dos.
- Que Gutzmer (el del Kisco) rebaje los precios de sus artículos para ver si los miembros de la peña del Kisco le compran algo.

DR. NARCISO GARAY



Decir de los atributos y altas dotes cívicas que adornan la personalidad del Dr. Narciso Garay, sería labor inoficiosa ya que todo panameño sabe de sus méritos y de sus valiosas actuaciones en nuestros asuntos exteriores. El Ejecutivo lo ha distinguido con nuestra representación en Ginebra, a donde tenemos asiento permanente. Su designación es lo más atinada y sabia ya que el Dr. Garay por sus luces y por su patriotismo hará honor a nuestra patria en esa Asamblea de Naciones y sabrá defender nuestros derechos, como el que más.

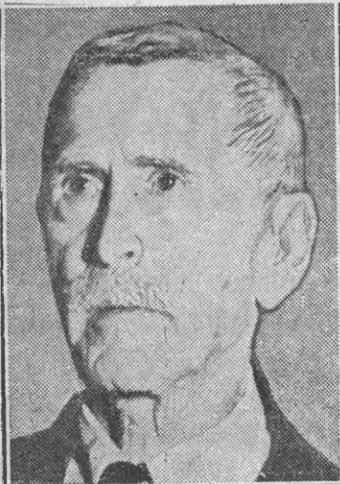
Fénix, renazca de sus cenizas. Nosotros aplaudimos y nos alegramos muy de veras, de los triunfos de la cultura, porque es lo que levanta el medio y lo mejora. Ya sabemos que el cinematógrafo realiza una intensa labor cultural y que está considerado como el séptimo arte.

Bien por el Teatro Variedades y por su activo y popular empresario Sr. Barrios.

## Pensamientos

- ¿Dónde va usted después de comer?
- A suicidarme.
- ¡Qué atrocidad! ¿Y yendo a matarse ha tenido apetito?
- Es que necesitaba comer para estar fuerte. Pienso tirarme desde una torre muy alta y no quiero perecer de hambre en el camino.

Una doncella se despidió de casa de sus amos por incompatibilidad de carácter con la señora de la casa, y pide un certificado.



CANDIDATO PROSPERO.—W. E. Barvey, de Rogers (Estado de Arkansas), aspira a llenar el puesto que deje vacante Mr. Hoover en 1932. Harvey es el candidato del "Partido de la Prosperidad," organizado por él mismo, y cuya plataforma es, sencillamente: restablecer la prosperidad de los Estados Unidos en el término de 90 días.

## LA ESTRELLA

Taller de TAPIERIA. Garaga Servicio Público. Es el único en la República que cuenta con un departamento bien montado de TAPIERIA. Se hace trabajo de madera en general. Trabajos Garantizados. W. A. PINNOCK, Administrador, Tel. No. 1921X

## el lenguaraz dice.....

- Que hay que pintar la fachada de las iglesias Catedral, Santa Ana y San Miguel.
- Que la Avenida Norte debe ser de una sola vía. Estamos?
- Que por el Gimnasio Nacional si no todas por lo menos casi todas las noches hay muchachos fumando canyak. La policía no debe dormir.
- Que en Las Bóvedas frente al Museo Nacional, no hay noche en que no se vea ciertos jóvenes practicando juegos prohibidos.
- Que todavía hay calles mal alumbradas.
- Que éstas calles mal alumbradas, son las más faltas de agentes de seguridad.
- Que en vista de que el paseo de Las Bóvedas cada vez se llena más de personas los domingos; es justo de que también tenga retreta.

## CUMPLEAÑOS



Estas dos preciosas chiquillas, hermanas gemelas, que hoy se encuentran en las encantadoras tierras de California, en San Diego, vieron nacer una ilusión más en su vida el día 20 de los corrientes. Son ellas Tita y Olga Rivas, quienes, a juzgar por el donaire con

que lucen nuestro traje regional, y por la belleza y hermosura que se insinúa en ellas, serán dignas representantes de nuestras mujeres en su pubertad. Que las hadas de la alegría y de la dicha derramen a manos llenas sus tributos a las gemelitas, son nuestros deseos.

hablan demasiado pueden ser obligadas al divorcio. A pesar de ello, hay muchas parlan . . . chinas.

—Y qué quieres que diga? le pregunta el ama.

—Lo que usted quiera. Basta con que haga constar que he tenido paciencia para sufrirla a usted tres meses.

Un camello puede viajar diariamente unas 14 leguas durante doce o catorce días si beber y llevar encima una carga de unos 200 kilos.

En la China las mujeres que

El elefante, a pesar de su tamaño, solamente posee ocho dientes, a lo sumo pero cada diente del elefante es mayor que un ratón.

En España hay más personas jorobadas que en cualquier otro país.

El elefante, a pesar de su tamaño, solamente posee ocho dientes, a lo sumo pero cada diente del elefante es mayor que un ratón.

## A NUESTROS AGENTES DEL INTERIOR

Les Rogamos que cuando nos devuelvan periódicos indiquen claramente el nombre del remitente pues de otra manera nos es imposible hacerles el abono correspondiente.

La Gerencia de Gráfico.

# la danza roja

DOLORES DEL RIO. "Teatro Variedades"

Decir de la elegancia, el realismo y buen estilo con que está filmada esta admirable cinta, sería poco decir de acuerdo con la realidad. "La Danza Roja" es legítimo triunfo tanto de la inquietante y famosa Dolores, como de la Metro Goldwing Meyer. Difícilmente podríamos encontrar mas

abundancia de detalles, más realismo, mayor interés y mejor interpretación que en esta interesantísima obra, cuyo asunto, gira alrededor de la vida atormentada y miserable del pueblo ruso, bajo el azote de los zares.

Dolores del Río baila y canta admirablemente, con ese fuego pasional que la distingue, con ese estilo impecable y esa facilidad de expresión que la han hecho una de las estrellas de más renombre mundial. En los momentos amorosos se muestra como una verdadera mujer, toda espíritu, toda alma y sentimiento; en el dolor, es maravillosamente sublime, como si su alma hubiese pasado por las duras pruebas de la vida; cuando ríe, lo hace con una gracia y picardía inimitables; cuando baila y cuando canta, es sencillamente genial. Y es que la gran Dolores lleva el alma del verdadero artista; un alma difícilmente de encontrar entre el común de las gentes, ya que el verdadero artista nace y él mismo se hace. En la "Danza Roja", la del Río recorre toda la escala emocional, se nos presente en diferentes aspectos y está a la altura de su justa fama, que no podrán arrebatársela ni la envidia, ni el egoísmo, y quizá ni el paso del tiempo.

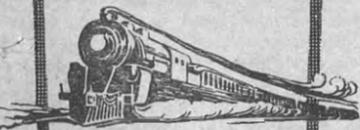
El "Teatro Variedades", debidamente atendido por su diligente empresario, señor don Gabriel Barrios, puede enorgullecerse de este triunfo entre los muchos que ha conquistado. Hemos visto en este popular teatro la mar de famosas películas, tales como aquellas inolvidables, "Sevilla de mis Amores", "La Mujer X", "El Presidio" y otras. Estos triunfos, gracias al buen gusto y magnífica dirección de su empresario, señor Barrios, son los que han hecho que el "Variedades", como el Ave

## Evita los malestares de los viajes

tales como las náuseas, los vahidos, los dolores de cabeza, los mareos y la fatiga nerviosa.



"Mothersill's" le hará agradable su viaje, ya sea por mar, por tren, por automóvil o por aire.



Médicos afamados y viajeros distinguidos recomiendan entusiastamente su uso.

THE MOTHERSILL REMEDY CO., Ltd. Nueva York, Montreal, Londres, Paris



## COSAS DE COLON

El Ex-Barón Aceituna

Política y políticos de aquí.—Táctica y la prueba de la baraja.—Por los vientos que soplan.—Harmonio será el hombre.—Una consulta.—Cuántos barrios de tolerancia tenemos en Colón?—Toda la ciudad.

El momento político de Colón es un brasero cubierto de cenizas. El rencor político de las facciones no ha cambiado sino de táctica. Por supuesto, la táctica es siempre el recurso de los "incoloros". Ahora mismo casi todos los que esperan un momento oportuno para orientarse pertenecen, a su manera, a todos los presuntos candidatos a presidente. Así tenemos que los que ayer, antes de las cosas lamentables del 26 de agosto eran panchistas, hoy han dejado de cacarear como lo hacían públicamente; y también los harmodistas, aunque con más probabilidades, están recelosos.

Como es de suponerse, en estos momentos lo que domina en Colón es el harmodismo. La campaña o el éxito corresponde a los penonomeños, que tienen que entenderse contra el panchismo, contra los liberales del directorio nacional y, mayormente, contra los incoloros, o, propiamente ha-

blando, contra los equilibristas. Y aparte del barullo tenemos que entre los mismos harmodistas supuestamente dominantes por el poder del Concejo, se encuentran tirándose entre conservadores y liberales. Los conservadores quieren llevar la delantera, pero los liberales de cualquier tinte no quieren admitir que se les dañe el liberalismo que ellos entienden para el problema de sus estómagos vaciados.

Con aparente estoicismo, pero con no menos táctica, los liberales del directorio están haciendo la prueba de la baraja. Cuajan o no cuajan. Lógicamente, como marchan las cosas de las inscripciones en toda la república, los más de sentimientos nobles en política tienen un poco de paciencia; mejor dicho, la sufren. Hay mucho tiempo para cambiarse dicen los más valientes, con todo y que las filas parecen debilitarse por los que sufren del estómago en toda época, no; que se debilitan, sí. Caídos de ayer que fueron perseguidos hasta debajo de sus camas, se cambian, primero, al panchismo. Cuando Efraín "se tiró el molde" desde arriba del palacio, se callaron. Cuando el concejo triunfó el

26—que fue un triunfo del harmodismo—doctrinarios, liberales nacionales, panchistas e incoloros se declararon harmodistas. Este es el juego que estamos presenciando. Multitud de hombres sin criterio y sin vergüenza que hacen de una política que debiera ser seria un carnaval sin máscaras.

Por los vientos que están soplando, todo indica que el panchismo tendrá que pasar su tiempo volando en aeroplano, de Panamá a Miami, de Miami a Panamá. En cuanto al harmodismo, este, como le hemos bajado los pantalones, es ahora mismo más hombre. Pero también, hombre entre todos, aunque parece reducido, pero no por eso menos peligroso, el liberalismo de los liberales del Directorio que resbaló el 2 de enero, pero que se levantó como toro pacoreño. No por nada dan la voz de alerta el diario de La Verdad...

Resolvamos una consulta. Algunos bisoños en política panameña nos acosan a preguntas sobre si tiene más probabilidades de ser presidente de la república un interiorano o un capitalino. Es seria la consulta; pero quien tenga un poquito de experiencia la resuelve. Y es así: tienen más probabilidad de ser presidentes de Panamá los candidatos interioranos. Castizamente hablando, los interioranos son, cuando se trata de honrar a su gente, unidos como los antillanos de la Black Star Line, como los indúes, etc. Pero, de ellos, los más unidos, por ser el 95 por ciento más audaces, son los penonomeños, los de allá de nuestra tierra del Sarafí, en donde nacimos hace unos treinta y siete años. Porque dígame una verdad; para ayudarse como los chinos, los penonomeños; para ayudarse cuando ven un portillo por donde entrarse, y para bajar, para que los bajen de donde están, ni con winches. Pero nos vamos lejos de la consulta. Si las cosas no cambian y no se le ocurre a Pancho echarnos encima las bonbas que trae el aeroplano que está por llegar piloteado por Gelbert; si no nos saca a relucir el nuevo armamento de nuestra siempre sacrificada política nacional; si no nos pone la carne cara por represalia, el que va a ganar es Harmonio, con la cooperación, como ya lo hemos dicho, del resto interiorano que, en identidad de cooperación, son como los black star line, como los indúes.

## FUNDARON SU HOGAR



Esta sección de GRAFICO se complace en registrar la nueva de la fundación de otro hogar sagrado en Colón, el que constituyeron el miércoles 16 de septiembre pasado los laboriosos jóvenes colombianos, él, Pablo Antonio Ruidiaz, actualmente jefe de dos de las renombradas farmacias Salazar en la avenida Bolívar, y ella hija del poético Magdalena y de virtudes envidiables. Celebraron su matrimonio en la Iglesia de la Medalla Milagrosa; fueron los padrinos de la boda sencilla, el Dr. Juan Manuel Salazar y su digna esposa, doña María Belén de Salazar. Que Dios sea el guardián en todo tiempo de su hogar.

Para maderas—Cemento—Pinturas de las mejores marcas inglesas y americanas, y todo lo relativo a construcciones, cuando necesite usted algo bueno en este ramo, solicite a

**MUÑOZ HERMANOS, sucesor**

— Avenida "F" y Calle 13 —

Teléfono 527 COLON Apdo. 125

**! Ya ha llegado el conocido y sorprendente astrólogo,  
EL SR. PROFESOR ANTONIO LAZCANO  
A COLON**

Quien tiene el gusto de ofrecer a la ciudad de Colón sus últimos adelantos en Psicología, Ciencias Ocultas Trasmisión del Pensamiento y Trabajos de Magia Egipcia y del Oriente.

**EL UNICO QUE POSEE LOS AUTENTICOS TALISMANES**

También el único autorizado por las Autoridades para ejercer su profesión, en virtud de diplomas irrefutables.—Arregla asuntos amorosos, como también comerciales, por difíciles que sean.

**VISITELO Y SE CONVENCERA**

GABINETE DE CONSULTA:—Calle 8a., No. 8.058, Nuevo Cristóbal.—Tel. 678—HORAS DE CONSULTA:—De 9 a 1 p. m.—De 3 a 8 p. m.

COLON, R. P.

NOTA.—No se hacen consultas a domicilio.

sa!), en el relleno, sector de la ciudad en donde se han ido a refugiar un montón de francesitas que viven libremente con sus chulos, también franceses. Al corredor del barrio sur le tocó el otro día el conocimiento de esa "especie de barrio". Aunque hay que tener entendido una cosa: y es que toda la ciudad de Colón parece, bajo el descuido de los encargados de la moral pública, "una especie de barrio".

## HOSPITALIZADA

La graciosa niña Elsa Cecilia Cantera, hija de los esposos Ismael Cantera y doña Emma Vásquez de Cantera fue operada de la garganta, con todo éxito, el lunes pasado en el Hospital Santo Tomás. Nos place registrar su pronta mejoría.

Los colonenses protestan de la caballería capitalina.

Decenas de decenas de residentes de la ciudad de Colón se nos han acercado insistentemente para que GRAFICO sea el vocero de

**GRAN BAZAR  
DEL ESTE**

Artículos de fantasía y orientales.

Los precios más bajos de la plaza.

Visítenos y se convencerá.

**ISSARDS 'GODUMAL**  
7023, Ave. del Frente

## Escudriñando el ambiente

Por Crisol

### SOBRE EL CINE PARLANTE

Hemos observado que las parlantes en español se exhiben con muy poca frecuencia, y que la mayoría de ellas son sólo traducciones de argumentos anglo-sajones, con lo que sucede que casi todas esas películas resultan muy defectuosas, pues no se adaptan a la idiosin-

cracia del público hispano. Si nuestro elemento fuese un poquito menos tolerante y silenciosamente se diese a la práctica de un boicot sistemático de tales producciones cineas, ello, sin lugar a duda alguna, redundaría en positivo beneficio de nuestra culta sociedad, pues las productoras en vista de la muda protesta (a estilo Gandhi), se verían obligados a mejorar tales cintas, basándolas sobre argumentos netamente latinos, que son los que verdaderamente llenan las necesidades de expansión espiritual del público de habla hispana. Por otra parte, también se verían compelidos a aumentarlas en número y entonces podríamos admirarlas con más frecuencia en nuestros cines.

Los colonenses al quejarse de atropello tan injustificado, hacen hincapié, entre otras acusaciones, de que ellos cuando van a la capital llevan dinero que allá dejan en todos los establecimientos comerciales, y que no comprenden la razón de la ojeriza de los capitalinos contra ellos, cuando a los mismos se ha tratado en Colón siempre con gentileza, no habiéndose registrado fricción alguna antes. Es más de extrañar la ojeriza, cuando es hasta la misma policía, garante de los derechos individuales, quienes por regionalismo mal entendido participa de desafuero tan criticable. En la noche del domingo fueron atropelladas algunas señoritas y mujeres de Colón con las patas y ancas de los caballos, aparte de fustazos a diestra y siniestra de los señores agentes montados.

Leyendo los anuncios teatrales, en ocasiones hemos observado que en un mismo día, en casi todos los cines capitalinos y locales se han exhibido parlantes inglesas. Si el público hispano se pusiese de acuerdo en este asunto, ac seguro que muy pronto llegaremos a obtener parlantes en español que nos proporcionarían ratos de verdadero solaz moral y espiritual.

### CON EL SR. AGENTE DE LA LOTERIA

¿Por qué motivo, señor Agente, transcurren tres cuartos de hora o más entre el momento en que se juega la lotería en la capital, y el en que se colocan los números de los sorteos en el tablero que está en la pared del frente de la oficina de la Lotería en esta ciudad?... Teniendo en cuenta que en dichos sorteos intervienen

fuertes intereses monetarios de los habitantes de Colón, creemos francamente que algo debe hacerse a fin de conseguir que, mediante comunicación telefónica, los números premiados aparezcan en el tablero de la oficina, si posible fuese, inmediatamente después de que éstos juegan en Panamá. En otras palabras, algo análogo a lo que se hace con las carreras de caballos...

### LA LOGIA LIBERTAD No. 933 HACE UN BONITO OBSEQUIO AL DR. AUGUSTO A. CERVERA

El Dr. Augusto A. Cervera, Alcalde Municipal del Distrito y Excelso Regente de la Logia Libertad No. 933 de la M.B.P.O. de Elks (Alces) del Mundo, será agasajado en la noche del próximo lunes con un brindis que le ofrecen todos los miembros de dicha Logia y con un bello presente consistente en una graciosa pluma fuente de oro, la cual llevará gravada la insignia y el nombre de esa simpática sociedad. Dicho ágape tendrá lugar en el Hotel Royal, después de la tenida ordinaria de la Logia y tiene por móvil el reciente nombramiento del Dr. Cervera para Alcalde Municipal.

Se les recuerda a todos los Elks de esta ciudad el deber en que están de asistir en masa esa noche.

### LE PASO A UN SACERDOTE

Pasaba por frente a una casa, acompañado de otro sacerdote, un Padre de la Compañía de Jesús y vió empeñado en tocar un timbre a un chico como de 5 años.

—Vea Ud. dijo el Padre, vea Ud. a ese niño empeñado inútilmente en tocar ese timbre. No

### Use un buen tinte para el Cabello

Use el Polvo ORLEX, que con sólo disolverlo en agua forma un tinte magnífico para teñir el cabello (o el bigote y la barba) del color que se desee y a la vez lo pone suave y sedoso. Es fácil de preparar y de aplicar y de resultados sorprendentes. Dura mucho y cuesta poco. Compre ORLEX en la botica.

### CLINICA DEL DR. WENDEHAK

Tratamiento de enfermedades venéreas, sífilis de la piel y trastornos internos de la mujer.—Abierta de día y de noche.

Llame a cualquier hora al teléfono 11, Colón.

### BOTICA FRANCESA

No. 7021, Ave. del Frente—COLON

El mejor lugar donde obtener sus Drogas, Medicinas de Patente, Artículos de Tocador, Perfumes, superiores en calidad y más baratos en precio.

Perfumería finísima y artículos de tocador al precio de costo.

V. DELGADO M.

cree Ud. que es mal hecho, de los que lo mandan, confiarle una comisión imposible de cumplir a sus años? Y entrándose en el zaguán de la casa ne referencia le dijo benévolutamente al chico:

—Qué quieres?

—Tocar ese timbre, respondió el muchacho.

El sacerdote apoyó su dedo en el botón durante largo rato, y cuando ya venían de adentro para atender a la llamada, el muchacho con la mayor ingenuidad le dice al Cura:

—Qué hubo, Padre, cuando corremos? Apúrese que ya vienen.



NUEVA RUTA AEREA DEL NORTE.—El célebre aviador alemán, Capitán Wolfgang von Gronau (segundo de la izquierda) acompañado por sus colaboradores al llegar a Chicago, a donde arribó después de haber abierto un nuevo camino aéreo desde Alemania, pasando por Islandia, Groelandia y el Canadá.

PARA PASAR AGRADABLEMENTE UNA NOCHE, UN DIA, UNA SEMANA, UN MES, UN AÑO O UN SIGLO, LOS MODERNOS Y VENTILADOS CUARTOS DEL

### GRAN HOTEL CENTRAL

Frente al Teatro Colón, Paseo del Centenario. TELEFONO, 489.—LLAME A CUALQUIER HORA.

### G. CALCAGNO

Apartamentos Solos y Amueblados, de dos, tres y cuatro piezas, con baños y cocina privados.—Cuartos para Alquiler.

Calle 9a., 7038

COLON

Teléfono 686

### HOTEL CARLTON



AV. MELENDEZ Y CALLE 10a.

## Milk

PERFECTLY PASTEURIZED

Was Chosen By

Miss Physical Culture

Because of Its Purity and Richness of Cream

Tis. 499. 429. 6.16 y 138.

No olviden usar sus teléfonos cuando no pueden hacer sus compras personalmente. Sus órdenes serán atendidas.

Variados surtidos de Frutas en la semana dos veces.

### Pasteurized Milk

has always been noted for its purity and richness of cream. You will always find health and beauty in every bottle of our milk. Milk is the drink supreme. It is unexcelled for food value and nourishment.



We extend a cordial invitation to the general public to visit our modern plant at all times.



ANTONIO TAGAROPULOS

Dairyman—Grocer

Main Store 12,178 Bolivar Ave. Branch Store 6,073 Bolivar Ave.

Fulgores

## DE BELLEZA

en los dedos

MEDIANTE un toque del pincel, Glazo deja las uñas brillantes, suaves y pulidas como espejos. Proporciona un brillo natural, deliciosamente rosado, que pone fulgores de belleza en cualquier movimiento de las manos. Este brillo encantador dura toda una semana, sin perder intensidad, no se pela ni toma un color oscuro.

Agente  
Sr. R. AGOSTINI  
Apartado 387, Colón

# GLAZO



Se puede obtener en todas las perfumerías y droguerías



## El Mago Prof. Lazcano



GRAFICO se complace en dar una cordial bienvenida al Profesor Antonio Lazcano, mago auténtico de las ciencias psíquicas, de los fenómenos astrales, de la transmisión del pensamiento, de la televisión y otras ramas de las Ciencias Ocultas, quien en la actualidad se encuentra ejerciendo su difícil profesión en la casa No. 5058 del barrio de 'Nuevo Cristobal en la ciudad de Colón. Viene el Profesor Lazcano de recorrer Centro y Sur América, en vía para la Palestina, 'Calcuta, Egipto y otros lugares del Oriente, a donde concurre en misión de dictar grandes conferencias en los lugares santos. El Profesor Lazcano es miembro activo de la Gran Hermandad de la Gran Estrella de Oriente, y también de los Fakires de la India. En el corto tiempo que lleva en Colón su Gabinete ha sido y es muy concurrido por gentes de todas las clases sociales, que quedan satisfechas con los asombrosos trabajos del mago cubano.

que el artículo que motiva las presentes líneas.

O. Alzamora.

## Hoy Se Llevará A Cabo El Beneficio De las Hermanah Aliaga

Hoy en el teatro Nacional, uno de los acontecimientos artísticos más lucidos de la temporada, dará oportunidad a la admiración entusiasta del público panameño. La compañía SANTA CRUZ, llevará a efecto una regia función a beneficio de sus más destacados y bellos exponentes: las Srtas. Nieves y Emilia Aliaga. Esta función de gracia, está dedicada al Dr. Ricardo J. Alfaro, Presidente de la República y al distinguido Cuerpo diplomático de esta localidad.

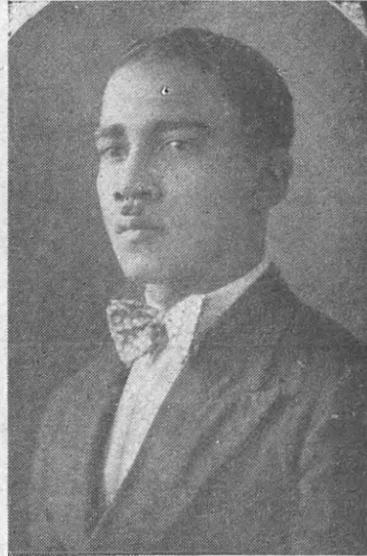
Son las señoritas Aliaga, capullos de primavera plétóricos de fragancia y armonía, encantadores ramilletes de gracia y juventud arrancados a la florida Valencia, q' atesoran en la copa sensible y delicada del espíritu, la chispa divina del arte, y el caudal deslumbrante y sublime de la más grande inspiración. Sus voces son raudales cristalinos de la más pura armonía.

El programa designado para esta extraordinaria función es de lo más brillante y escogido: la bellísima zarzuela, bien conocida ya de nuestro público, EL PUÑADO DE ROSAS, y catorce números de variedad espléndidamente preparados.

GRAFICO hace votos sinceros por que esta función de gracia sea la realidad de un éxito rotundo y de antemano hace llegar el humilde tributo de su aplauso más entusiasta hasta Emilia y Nieves, encantadoras mensajeras de arte y de belleza.

se sacuden también para renunciar a sus derechos y ponerlos en manos de los dictadores. Ni el primer fenómeno, ni el contrario, son novedad; de esas conquistas en el primer caso y de ese hastío, en el segundo, están colmados los episodios de la historia. Mas

## Don Adán Castillero



Cumplido y laborioso Maestro Ayudante en la Escuela de Artes y Oficio en el departamento de Herrería, quien ajustó un año más de vida el 24 del actual. GRAFICO hace votos porque vea cumplir muchos años en medio de la felicidad que le rodea y una simpatía a las muchas que haya recibido.

no hay que confundir la obra misma de las revoluciones engendradas durante la guerra, como la de Rusia y la de Turquía, con especiales virtudes o influencias de un ambiente universal que hubiera dejado tras sí el espantoso cataclismo.

Y volviendo al punto concreto del a ola de criminalidad en los Estados Unidos y a la aparición de tipos y caracteres antes no conocidas; de esos caracteres que consagra a la admiración del público la prensa yanqui explotadora del escándalo, puede cualquiera, sin dotes de observador ni de sociólogo, descubrir cómo son uno mismo el millonario contrabandista de licores, creado por la pro-

# desde Lima

### INTRODUCCION:

No fuimos quienes dimos a conocer la noticia a que se refiere en su carta desabrida en tono de Júpiter Tonante el señor O. Alzamora, y menos le dimos publicidad a sabiendas de que se encontraba ausente de nuestro suelo. Corremos traslado de su contenido a nuestro correspondiente en la ciudad atlántica, para que pueda decir su última palabra sobre la veracidad de sus noticias, y a la vez hacemos saber al señor Alzamora que en esta redacción no tememos los rugidos de leones que por estar lejos, precisamente, se atreven a dar sus voces. Y especialmente el Director de GRAFICO desea manifestar al señor Alzamora que hoy las distancias las ha acortado a su mínima expresión el aeroplano.

La Redacción

nos que yo afirmara que ese contrato no era válido. La señora YOUNG compró el mobiliario especificado y es de su exclusiva propiedad. No pertenece al mobiliario del Consulado y es imposible que el Ministro GARLAND pretenda quitar como usted lo afirma los muebles que yo le vendí, en una venta lícita y perfecta.

Yo no he sabido en Lima una sola palabra del reclamo de la señora YOUNG. De haberlo sabido las cosas se hubieran aclarado inmediatamente. La noticia me ha venido por el destemplado artículo de su periódico que realmente sorprende por su forma insidiosa, y desprovista de verdad, y que solo puede explicarse por la inmensa distancia que separa la ciudad en que usted escribe de ésta en que yo habito actualmente.

De todos modos espero que usted publicará esta carta en el mismo lugar y bajo el mismo rubro

# motivos del crimen

## La Guerra No Cambió La Psicología De La Humanidad

No solamente la policía de Nueva York sino la de toda la nación se dedica hoy a poner en práctica medios que le den superioridad sobre sus enemigos en la lucha que cada día se hace más acerba y va asumiendo caracteres de violencia antes nunca conocidos.

El radio, el aeroplano, los gases asfixiantes, los más rápidos vehículos blindados, las más mortíferas armas, las corazas a prueba de proyectiles, de todo eso dispone hoy la policía. Y como es necesario, en ocasiones, apelar a luchar cuerpo a cuerpo con los "desesperados" los agentes del orden necesitan adiestrarse también en el "jui-jitsu" japonés, con la esperanza de llevar en los encuentros la mejor parte, al menos mientras no se hagan maestros en el mismo deporte los desalmados a quienes cierta prensa neoyorquina tiende a encaramar en pedestal de héroes.

Un novelador de los de la escuela simplista que marcó su influencia en la legislación de los Estados Unidos con la candorosa intención de amoldar las costumbres a los dictados de la ley, sostiene proceder éste morbo social, —los "racketeers" y los "gangsters",—del medio creado por la gran guerra; todos éstos son, dice, fenómenos de la post-guerra. Y se extiende el novelista sociólogo en consideraciones generales

sobre algunos fenómenos contemporáneos de carácter social y político.

La post-guerra como estado psicológico es una teoría como pocas apropiada para explicar fenómenos que no se quieren entender o son de explicación difícil. La post-guerra creó esto; la post-guerra trajo aquello, afirman a una cuantos contemplan el problema social del día desligándolo de toda conexión con hechos distintos de la guerra, anteriores o posteriores a ese tremendo holocausto.

Con perdón de novelistas, críticos, literatos y sociólogos, cuya es la paternidad de la "post-guerra", yo creo que el mundo no fue creado entre el 10. de agosto de 1914 y el 11 de Noviembre de 1918...

No voy a afirmar que la guerra no tuvo consecuencias, sino simplemente, que no cambió la psicología de la humanidad, de esta humanidad que sigue obedeciendo a los mismos impulsos que la han animado desde las primeras etapas que registra la historia.

Pero la post-guerra (o sea el espíritu nuevo personalizado en ese fantasma) se me arguye, se deja sentir, como expresan ciertos pensadores, en ese movimiento general por la democracia; los pueblos se sacuden para reconquistar sus derechos; y se me citan ejemplos.

No es siempre así, los pueblos



NUEVA MANERA DE CRUZAR EL CANAL.—El austriaco K. Neumestnik, saltando de sus zapatos de agua en Dover, Inglaterra, después de haber atravesado "caminando" el Canal de la Mancha, desde el cabo Bris Nez, Francia. El viaje duró nueve horas.

Lima, 11 de septiembre de 1931.  
Señor Director de GRAFICO.  
Panamá.

Muy señor mío:

Un amigo de Panamá me ha remitido un recorte del diario de su Dirección. Me ha sorprendido por su ligereza y por los términos que en ella se emplea para tratar de un asunto que si usted se hubiera molestado en investigar no debería haber aparecido nunca en la forma en que lo ha hecho su diario.

La cuestión es muy sencilla: Cuando desempeñé en esa tierra el Consulado de mi Patria hice algunas adquisiciones que después cuando fui sustituido vendí perdiendo gran parte de su valor, a la señora YOUNG, quien tenía su casa alquilada al CONSULADO. Yo no sé, ni tengo porqué saber cuales fueron los tratos que hicieron el señor Solar con la referida señora porque yo dejé Panamá, después de hecha esta operación, entregando todo el mobiliario vendido a la misma señora YOUNG.

No es exacto como afirma usted que yo dictara ningún contrato al señor SOLAR, y mucho me-

Según todas las probabilidades, Babilonia fué la primera ciudad que llegó a reunir un millón de habitantes.

La luz, el calor y el aceite, son los peores enemigos del caucho. Un roble grande tiene más de siete millones de hojas.

# la alfombra inesperada



**El panchista.** — Si pisas el nombre de mi candidato te destrozó con la razón que me asiste y que llevo en la mano.

**Don Nen. Q. Q.** — La fraternidad jamás pensó darse el lujo de tan rica alfombra. Pero a la verdad no me explico cómo el que llegó tan alto se halle ahora por el suelo.

## Flor Arminda Vlieg



Alumna de 6o. Grado de la Escuela República Argentina, quien en los recientes exámenes obtu-

vo el primer puesto de todos los sextos grados de la Capital.

GRAFICO, que está siempre pronto para dar su aplauso sincero a todos cuantos logran un triunfo en la vida se complace en felicitar a esta linda chiquilla como un estímulo a su inteligencia y contracción al estudio, felicitación que la hace extensiva a sus padres.

Que Flor Arminda continúe por una senda de progreso y de éxitos como el que reseñamos son nuestros mejores deseos.

## CUMPLEAÑOS

La preciosa y traviesa chiquitina Margot Pallette desde ayer cuenta en el collar de su vida con una nueva perla de finísimo oriente. Deseamos que el collar siga enriqueciéndose hasta llegar a deslumbrar a todos cuantos tengan la dicha de contemplarlo.

Panamá, 21 de Septiembre de 1931.  
Corda Frates:  
Río Grande.

Enjalma puesta. Falta ahora la grupera. Esperen el corcobeo.

Corda Trates.

J. B. Thiheaut.

ro se hizo fué en 1926, y en la cual los "Cardenales" derrotaron a los "Yankees", debido a la labor del gran Alexander. Se recaudó \$1.207.864.00 sin embargo cuando los players de un blub ganador tocaron más fué en la de 1923, entre "Gigantes" y "Yankees", cada uno recibió \$6.143.49, y los perdedores \$4.112.89.

# un robo en Tonosí

## REMITIDO

Señor Director de GRAFICO:

Mi digno señor:

Permítame que ya presente y muy lejos de las mundanas mesquindades, pueda dar a plena luz de esta sociedad algo criminoso digno que mis queridos lectores se enteren para un punto de vista.

Tonosí: Pueblo de pasadas historias, donde figura la criminalidad, el robo y el vicio, ha dado un paso más, lleno de bochorno y de desprecio.

Señor Director: En las horas tranquilas de la noche del mes de Julio, cuando el suscrito estaba en brazos de morfeo, fue víctima de un robo, consistente en una maleta que contenía cuatrocientos balboas (B. 400.00), un reloj de oro, un brillante y otros objetos de valor.

El Juez Municipal del Distrito, al recibir el denuncia, no se trasladó al lugar de los acontecimientos, ni siguió el rastro o huella del delito para dar con el delincuente, pero el suscrito siguió las huellas, y gravó sospechas en la

hibición, y el "racketeer", el jefe de los asesinos, el capitán de los forajidos, el munífico cohechador de jueces. Cualquiera distingue la línea en que se juntan la prohibición y el crimen.

M. Gutiérrez y Campos  
Nueva York, Sept. 10 de 1931.

persona del señor Fermín Acevedo, sujeto sin oficio, entregado al juego y al licor, y por las graves declaraciones que se encuentran en el Juzgado Segundo del Circuito de Los Santos, es de esperarse que el señor Juez Municipal, de acuerdo con el proceder de los dos miembros del Cuerpo de Pesquisas que enviaron al lugar del hecho y lo que arrojan las declaraciones de testigos, debe de proceder sin contemplaciones de ninguna clase y estudiar este caso con la rectitud que se merece, aún cuando el ex-Alcalde del régimen pasado, señor Antonino Castro U., quien se ha dado a la ta-

rea de ser tinterillo de Aldea, quiera tapan el cielo con las manos, y cometer más barbaridades que las que ha cometido, es de esperarse que la Justicia cojea pero llega.

Fermín Acevedo es un sujeto que cuando está alcoholizado empuña una daga y desafía a muerte al autor de sus días.

Espero que las diligencias no duerman el sueño de San Juan en el Juzgado Segundo del Circuito de Los Santos.

Zepelín.

Panamá, Sept. 25 de 1931.

# notas de sports

Hay hombres que tienen la resistencia de las máquinas. Cuéntase que C. B. Gillet en Nueva York, en mayo de 1878, corrió una distancia de 100 millas, solamente en 21 horas 42 segundos, como quien no dice nada. Imagínese el lector la resistencia de este corredor, pues dicen que desde niño, para ir a la escuela caminaba diariamente nada menos que 4 leguas durante todo el tiempo que duró su instrucción.

Hay otra clase de hombres predestinados para las grandes hazañas, pues es nada menos que una de ellas, la realizada por March Arie, que fuera campeón olímpico de rifle en 1924, quien atravesó seis pelotas de golf, a medida que las lanzaba Helen Hicks con su largo "mashie".

Lo que más llama la atención es la precisión tan exacta de Arie, pues al disparar sobre las pelotas, no erró el tiro una sola vez, lo que prueba la gran práctica que tiene este hombre que "donde pone el ojo, pone la bala".

Los americanos son hasta cierto punto, originales en sus anuncios para los partidos de base-ball, que como sabemos es su juego nacional americano.

Uno de ellos dice lo siguiente, y que el lector juzgará: Base Ball. Juego doble de hoy.—Primer juego a la 1:45 X versus Z.—Entrada \$1; "bleachers", 50 ct. asientos reservados y de palco en venta con cuatro días de anticipación, etc."

Se encontraron en el ring, Jack Dillon y Eddie Mc Goorty, para una pelea por 10 asaltos, pero a partir del segundo, Dillon recibió un golpe que lo tuvo aturdido durante siete asaltos más hasta que otro nuevo golpe lo despertó, momento en que comenzó su ofensiva que le daría la victoria.

No es cosa frecuente, pero en el año pasado se lastimaron tres jugadores de base ball, por haber pisado la bola mientras corrían habiendo sido necesaria su hospitalización.

Bambardier Wells, otrora famoso boxeador, cuenta que jamás perdió una decisión, pues tiene su record notable a pesar de que era llamado como "El Campón horizontal".

Ganó por K. O., 27 peleas.  
Perdió por K. O., 9 peleas.  
Ganó por puntos, 7 peleas.  
La serie mundial que más dine-

## Silvia del Socorro Vásquez



A la edad de 32 años dejó de existir, el 19 de los corrientes, como a las cinco y media de la tarde, en esta ciudad, la estimable señorita, con cuyo nombre encabezamos estas líneas, hija del Dr. Juan Vásquez G., Magistrado de la Corte Suprema de Justicia, y de la señora Gumersinda de Vásquez.

Fue la extinta buena hija e inmejorable amiga, relevantes virtudes que, entre otras muchas que la adornaron, la hicieron acreedora al cariño de cuantos la conocieron y trataron. Católica ferviente por herencia y por convicción, murió cristianamente, auxiliada en sus últimos momentos por el muy virtuoso sacerdote, Dr. Dn. José Antonio de Agreda, Cura de esta Parroquia.

La penosa enfermedad que la llevó a la tumba data de luengos años y se designa, en la ciencia médica con el nombre de endocarditis de origen neumático. En sus comienzos fue asistida por

los eminentes médicos doctores Joaquín Pablo Franco y Dionicio Centeno y con posterioridad, hasta sus últimos días, por nuestro querido y popular médico, Dr. Dn. Emilio Castro.

El sepelio, que se llevó a efecto como a las dos de la tarde del día veinte, fue imponente. Numerosa concurrencia acompañó al féretro hasta el Campo Santo, encontrándose entre los asistentes, distinguidas personalidades de los pueblos circunvecinos y de la capital de la República; pero lo que más contribuyó a solemnizar el acto fué un coro de niñas vestidas de ángeles que acompañó a la difunta desde su casa a la Iglesia y de ésta hasta el cementerio.

Deseamos para el alma de la finada, descanso eterno y paz a su tumba y para sus afligidos padres y demás familiares, a quienes damos el más sentido pésame, verdadera conformidad religiosa.

Las Tablas, Septiembre de 1931.

**Durán**  
Reparto  
a Domicilio.  
Tel.: 426 - 246

# el conde de gagliostro

## (BRUJO ILUSTRE)

Este maravilloso y extraño personaje se le encuentra en casi todas las obras de Alejandro Dumas, con especialidad en "El collar de la reina (que fué un escandaloso proceso); en la Condesa de Channy y en "Memorias de un Médico". Su nombre era José Balsamo, médico alquimista, taurmaturgo y Brujo. Se jactaba de haber asistido al sitio de Troya, y a las bodas de Canan, y por lo tanto conoció a Cristo. Declaraba muy tranquilo que había vivido más de tres mil años. Su aspecto conservaba siempre la juventud y frescura de los treinta años. Poseía el elixir de la eterna juventud. La bellísima baronesa de Oberkerch que con frecuencia lo encontraba en el palacio del cardenal y príncipe Rohan, sobre el cual ejercía influencia sin límites, describe al Conde Cagliostro así: "Sin ser guapo es la figura más interesante que he visto en mi vida. Su mirada es tan profunda que parece sobrenatural y subyuga. No hallo expresiones con que describir sus ojos, en los que brillan alternativamente un vivo fulgor que atrae y una expresión helada que espanta". Es-

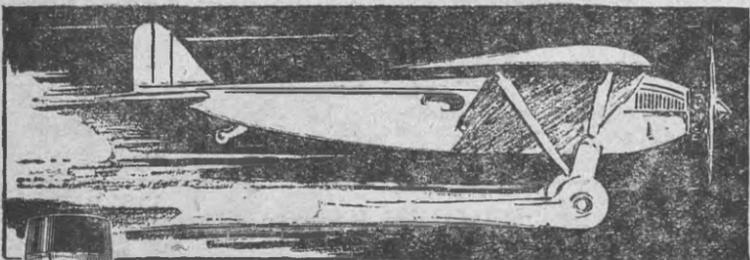
pasa en su tomo décimo, páginas 416 y 417 hace una extensa biografía de ese raro sujeto. El conde Cagliostro viajó por todo el mundo, especialmente por la India y el Egipto; donde estudió con faquires y magos. En Straburgo y Viena hizo curas milagrosas. En París fundó aquel famoso consultorio que fué el asombro de todos. A María Antonieta le predijo su decapitación diez y nueve años antes de que sucediera. A la Condesa Dubarry le predijo también su muerte en la guillotina. Desapareció de París diez o doce años y al reaparecer, se le veía siempre con su aspecto juvenil. Un día lo encontró la vieja condesa de Geryi, en los salones de la Panpadour; entre espantada y curiosa le preguntó: "Vuestro padre estuvo en Venecia, señor conde hacia 1700?". "No señora, era yo, señora que conocí mucho a vuestro marido que era embajador allí y a Ud. que cañataba barcarolas y yo que la acompañaba con el clavicordio". "Cómo es posible señor conde? Han pasado más de cincuenta años y apenas representa treinta?" "He vivido muchos años, yo soy muy viejo, señora! La condesa de Chartn, estimada amiga de la Pom-

padour, ya citada en estas columnas lo describe así: "Ha aparecido este año en la Corte un hombre de todo punto extraordinario, llamado el Conde Cagliostro. Este caballero que desde un principio ha llamado la atención, por su inteligencia y por la variedad de conocimientos que posee, no tardó en provocar la mayor sorpresa en las personas que lo tratan. El conde es de estatura regular, de aire elegante y alta distinción. Sus ojos son negros y de rara y poderosa mirada; su cutis es trigüeño y la fisonomía móvil y espiritual. Su manera de andar ofrece esa mezcla de nobleza y vivacidad propias de los hombres superiores. Viste con sencillez; todo su lujo consiste en una sorprendente cantidad de diamantes que ostenta. Una cosa digna de atención y de asombro es que el conde habla con igual facilidad el francés, italiano, alemán, inglés, español y el portugués si que los 5 naturales puedan descubrir el más ligero acento extraño cuando se expresa en cada uno de ellos. En el gabinete de la Pompadour hacía maravillas de sugestión y prestimania; vivimos de sorpresa en sorpresa con este estupendo brujo.

Un día llevó la marquesa una bombonera que tenía en la tapa una piedra de ágata. El conde rogó a la Pompadour que pusiera ante el fuego la bombonera y rápidamente desapareció la piedra y apareció en su lugar una linda



ENSEÑANDO A LA POLICIA.—Un agente de policía recibe una lección práctica, y a lo que parece poco suave, de cómo se desarma un bandido, a manos del capitán James Strain Strain, en el campamento de Camp Perry, Ohio, donde se están dando clases prácticas a los agentes del orden de todas partes del país.



## RAPIDEZ al Escribir...

ASÍ como el aeroplano deja atrás a los anticuados medios de transporte, la nueva Parker Duofold, gracias a su "acción sin presión", sobrepasa a todas las demás plumas por su rapidez y su facilidad para escribir.

El suavísimo punto de la Parker Duofold se desliza velozmente sobre el papel, sin tropiezo y sin presión por parte de la mano o de los dedos. Con una Parker Duofold, la escritura resulta tan pareja y sencilla como un vuelo en avión.

El 47° refinamiento de la Parker es su "acción sin presión". Que en un buen establecimiento le enseñen a Ud. sus cañones irrompibles, su mayor depósito de tinta y otras exclusivas ventajas que la caracterizan.

Las plumas-fuente, lapiceros y juegos de escritorio Parker Duofold se venden en las buenas tiendas de todo el mundo.

	Duofold	De Lujo
Senior	\$7.00	\$10.00
Junior	5.00	8.50

Distribuidores  
Kelso-Jordan Sales Co.  
P. O. Box 5026, Cristóbal

Que le  
muestran  
a Ud. sus  
siete brillantes  
colores.



Haga Ud. esta prueba, que demuestra la facilidad de la "acción sin presión".

## Parker Duofold

Las Maravillosas Cualidades  
Curativas del  
ACEITE CURATIVO  
CANADIENSE

son justamente respaldadas por  
la demanda que diariamente  
aumenta en Panamá.

## DON COLON ELOY ALFARO



Quien 'embarca hoy rumbo a Colombia, Bogotá, a presentar sus credenciales de Ministro ante el Gobierno de aquella nación, cargo para el cual acaba de 'ser nombrado.

Que tenga feliz viaje y retorne pronto a esta tierra son nuestros deseos.

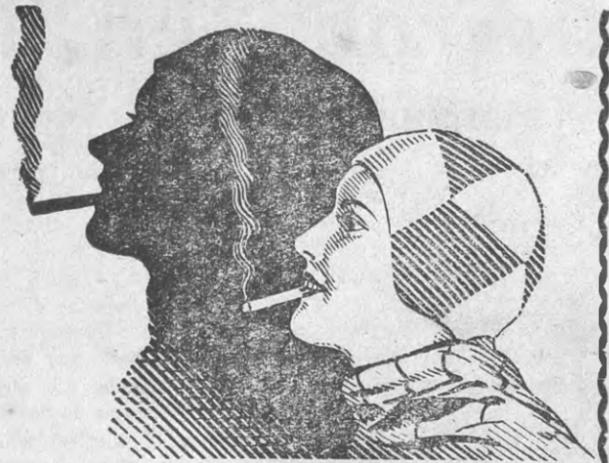
pastora rodeada de ovejas. Repetida la operación se esfumó la pastora y reapareció la piedra como si nada hubiera sucedido. Nuestro asombró rayó en estupor. Un día le preguntó Luis XV, tras un atento saludo que si era cierto que había vivido varios siglos? —Señor, a veces me entretengo, respondió el conde no en hacer creer sino en dejar creer que he vivido en los más remotos tiempos. —Mas la verdad conde, insistió el rey, un poco amostazado. —La verdad señor pudiera ser incomprensible, dijo el conde muy serio. —Qué tal era la corte de Francisco Primero?, preguntó de nuevo el rey, entre irónico y asustado. —Era muy brillante pero la de sus nietos la supera, replicó Cagliostro; aquel rey era muy violento y jamás quiso escuchar mis consejos. En la realidad Caballero, Dijo Luis XV riendo, cualquiera diría que habéis presenciado todo eso, y vuestro aspecto juvenil... —He vivido mucho señor, yo soy muy viejo y le mostré al rey un autógrafo que en 1580 le dedicó al conde, escrito de su propia mano, el filósofo Miguel de Montaigne. El estupor llegó a su límite ante prueba tan concluyente.

Este personaje, fué perseguido, encarcelado y tenido por charlatán y estafador, pero algo de cierto

debió haber habido en él cuando casi todos los escritores de la época publicaron biografías y siluetas del famoso brujo. Hasta el tribuno Mirabeau habla de José Balsamo en sus memorias. Toda la vida nos ha intrigado este curioso personaje pero, desgraciadamente nunca ha llegado a nuestras

manos un trabajo que nos diga la verdad verdadera del ilustre y tan discutido brujo. Y como poseía el elixir de la vida eterna, qué de extraño tiene que este misterioso conde esté paseando todavía por el mundo su aspecto de eterno joven?

Ex Conde Fipete.



## ¿Pierden las chicas su encanto al fumar?

Los dientes se oscurecen, recubriéndose de amarillentas manchas de tabaco. Las delicadas glándulas bucales se resecan, alterándose, de esta manera, la voz. El aliento denuncia un marcado olor a tabaco viejo.

Para evitar semejantes inconvenientes, hay un especial dentífrico:

### LA PASTA DENTÍFRICA PEBECO

PEBECO contiene un especial ingrediente de sabor refrescante que estimula la secreción de la saliva, la que, de este modo, continúa fluyendo normalmente muchas horas después de haberse efectuado la limpieza de la dentadura.

PEBECO limpia y blanquea los dientes y les conserva su brillante lustre natural.



Compre un tubo hoy mismo.

Agente exclusivo para la República de Panamá  
JLIO VOS  
Apartado de Correos 297—Teléfono 865  
PANAMA R. DE P.

**D**A la tez, da a su cutis una admirable suavidad bellisima de blanco de perla, que permanece fijo durante todo el dia, sin que tenga necesidad de retocarse. Ni desaparece, ni se agrieta, ni produce manchas.

**CREMA  
ORIENTAL  
de GOURAUD**

*La varita magica de la belleza*

S212 Ferd. T. Hopkins & Son  
New York Montreal London Paris Hava



las 6:30 cuando le dió por encender las luces en todos los cuartos.

#### UN PAÑUELO

Baxter admitió aunque no de muy buena gana que había encontrado en la sala al entrar, un pañuelo de hombre marcado con una W. Walters, algo vacilante, admitió que era suyo. Ninguno de los dos acusaba al otro como asesino. El portero, el operador del elevador y los demás empleados de la casa sostuvieron a una que nadie excepto los dos presuntos culpables habían entrado al apartamento.

Tiene Ud. pues, delante, toda la evidencia de la cual uno de los

de la columna la rata de precios para avisos y notó que el de Tovar costaba 4 pesos.

Rodríguez también cambió de idea respecto a la puesta del martillo en el saco con el cadáver. El pensó, y acertadamente, que el asesino puso el martillo convencido de que la policía nunca pensaría que el dueño del martillo iba a dejarlo con el cadáver ya que tenía sus iniciales y lo perdería irremisiblemente. Parecería más bien como si alguien dejó allí el martillo para echar la culpa sobre el dueño.

Tovar sin embargo negó todo. Pero mientras estaba preso los detectives no estaban ociosos. Examinaron sus haberes y descubrieron que hacía pocos días había

## misterios desconcertan el asesinato de Diana Baxter

Por "Fito" Aguilera

por que se



En camiseta, Juan B. Loaiza quien dió a la Oficina de Investigación el anuncio del ahogado en las playas de Bella Vista, acompañado del Agente Hermoso y dos trabajadores de Obras Públicas a quienes se les encomendó la busca del cadáver que aún no ha sido encontrado. Se cree que el ahogado haya sido devorado por un enorme cocodrilo que mora en el estero.